

Prenumerata przyjmują się z zatrzymaniem depozytu swiet. zwyczaj. — Abonnements werden vorbehaltlich der Caution zwar anert. Einholung entgegengenommen.

Prenumerata
(w kraju)
przedłuża się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en etranger sont trimestriels,
non pas revoques, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht aberufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrole. — Naphtzeitung.

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **LEOPOLD EISENSTEIN, DrohoBYcz.**

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Paraît 1, fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Reliables news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Zapłała w kraju.
Konto czechow. Nr. 148833 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w DrohoBYcz.

Payements en France.
Credit Lyonnais Soc. Ame Paris

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

Zahlung in Deutschland
Direction der Disconto-Gesellschaft
Berlin W. 8

Prenumerata miejsczyna w kraju wynosi 24 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT IN DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre **300 francs.**

ABONNEMENT IN DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT für das übrige Ausland
pour l'autre Etranger
p. Quartal — p. Trimestre Schweiz. frs: **90 frs. suisses.**

Redakcja i Administracja. — Redaktion & Administration. — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Podpisanie umowy Syndykatu Naftowego.

Podpisanie umowy Polskiego Syndykatu Naftowego z terminem obowiązującym na lat pięć, będzie miało miejsce dnia 19. bm. w Warszawie, na zebraniu plenarnem członków Syndykatu.

Rurociąg gazowy Daszawa - DrohoBYcz.

Ułożenie rurociągu gazowego z Daszawy do DrohoBYcza, podjęte przez Państwowe Zakłady Naftowe „POLMIN” postępuje szybko, a rurociąg zostanie prawdopodobnie przed końcem bieżącego miesiąca, oddany do użytku.

Rurociąg ten, dostarczać będzie gazu dla miasta DrohoBYcza tak do potrzeb przemysłowych, jak i dla użytku domowego.

Daty tłoczenia, produkcja ropy za październik 1928.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia należy uważać za końcowe za październik 1928.

Na podstawie tych dat, wynosi ogólna od-tłoczona produkcja ropy kopalń w Borysławiu, Tustanowicach i Mrażnicach wraz z łapczakami i ropą zbieraną 414220 cyst.

W porównaniu z miesiącem wrześniem 1928 (4179.32 cyst.) zmniejszyła się produkcja w październiku 1928 o 37.12 cyst.

Kronika kopalniana.

Donamon II. Po rozszerzeniu i podwierceniu otworu do głębok. 1580 m zwiększyła się dzienna produkcja ropy z 4500 kg na blisko jedną cyst.

Joffre II. Samoczynna produkcja ropy trzyma się na wysokości około 5 cyst. Nr. V. Ostatnia głębokość 1408.10 m, produkcja gazów zwiększyła się na 45 m³ w minucie, obecnie instrumente są za nożycami.

Pasteur I. Ostatnia głębok. 1206 m, [Nr. II. głębokość otworu 940 m, wierci się obecnie normalnie.

Petrol I i II. Dzienna produkcja ropy na obu szachtach jest niezmienną, produkują razem 220 cyst. Naprawy lasła wyciągu parowego na otworze Nr. II, spowodowały większy przerwy w dotokowaniu i z tego powodu wyprodukowano wazł. odłoczono w październiku nr. bryko 50.62 cystern ropy. Nr. III. Kontynuują się normalne wiercenie, ostatnia głębokość 1372 m, ślady ropy i gazów.

Herta. produkuje 2500 kg ropy dziennie i 2.50 m³ gazów w minucie, produkcja ropy w październiku b. r. wynosiła 6 cyst. i 8374 kg, którego ilość sprzedano w bezczokowych do Derezyckiej rafinerji.

Aldona III. Zastanowiono dalsze łokowanie i podjęto wiercenie i ostatnia głębok. 1406 m.

Unlon VI. W głębokości 1385 m zastanowiono dalsze wiercenie i podjęto regularne łokowanie, dzienna produkcja ropy 2.50 cystern.

Okręg Stanisławów.

Tłoczenia.

Dzisiejsze daty tłoczenia są końcowe za październik 1928 r.

Ogólna produkcja ropy w październiku wynosiła 398.55 cyst., prod. gazów 4.193.035 m³ na minutę.

Dzienna produkcja ropy wynosi 14.55 cyst.

Note de la Rédaction.

Signature de l'accord du Syndicat Polonais de Naphte.

La signature de l'accord du Syndicat de naphte, obligeante pour le temps de cinq ans, aura lieu le 19. courant a Varsovie, pendant l'assemblee plénière des membres du Syndicat.

Construction de la conduite de gaz Daszawa-DrohoBYcz.

La construction de la conduite de gaz de Daszawa a DrohoBYcz, entreprise par les Etablissements d'Etat „Polmin” progresse rapidement et la nouvelle conduite pourra être mise en service, probablement, avant la fin du mois courant.

Cette conduite tounra de gaz a la ville de DrohoBYcz aussi bien aux besoins de son industrie, que a l'usage domestique.

Refoulement (pipage), la production brute en octobre 1928.

Les dates de pipage d'aujourd'hui sont celles de la fin du mois d'octobre 1928.

Suivant ces dates, la prod. globale du pétrole expédié a Boryslaw, Tustanowice et Mrażnica y compris les stations captées, s'est élevée a 414220 citernes.

Comparativement a la production du mois précédent (4179.32 citern.) nous notons une diminution de 37.12 citernes.

Chronique minière.

Donamon II. Apres l'élargissement du trou et après le forage jusqu'à 1580 m la production journalière du brut a augmenté de 4500 kg a plus d'une citerne.

Joffre II. La production journal. du pétrole se tient a l'hauteur d'environ cinq citernes. Nr. V. La profondeur dernière 1408.10 m, la production du gaz augmente a 45 m³ a la minute, a présent on instrumente apres l'ériers de secours.

Pasteur I. La profondeur dernière 1206 m, Nr. II. 940 m de prof., on fore a présent normalement.

Petrol I et II. La production journalière du brut est non changée, ils produisent en somme 220 citernes. Par suites des reparations du happe, on a pistononné avec l'interuption. C'est pourquoi les pulis ont produit c. a. d. expédié en octobre cit. seulement 50.62 citernes. Nr. III. Le forage va normalement, 1372 m de profondeur, traces de petrole et de gaz naturel.

Herta. Produit 2500 kg du brut par jour et 2.50 m³ de gaz a la minute. Au mois d'octobre le trou a produit 6.8374 cit. du brut, cette quantité avait été vendue a la raffinerie „Derezycka”.

Aldona III. On a arrêté le pistonage et on continue le forage a 1406 m de profondeur.

Unlon VI. On a arrêté le forage a la profondeur de 1385 m, on pistonne régulièrement 2.50 citernes du brut par jour.

District Stanisławów.

Pipage.

Les dates de pipage d'aujourd'hui sont celles de la fin du mois d'octobre 1928.

La globale production du brut du mois d'octobre s'est élevée a 398.55 citernes, la production de gaz a 4.193.035 m³.

La production journalière du brut s'est élevée a 14.55 citernes.

Von der Redaktion.

Die Fertigung der Abmachung des Polnischen Naphtsyndikats.

Die Fertigung der Abmachung des polnischen Naphtsyndikats auf 5 Jahre bindend, findet am 19. d. M. in Warschau, auf der Plenarversammlung der Mitglieder des Syndikates statt.

Gasleitung Daszawa - DrohoBYcz.

Die Anlegung der Gasleitung von Daszawa nach DrohoBYcz, die durch die Staatlichen Naphta-Anstalten „Polmin” geführt werden, schreitet rasch vorwärts und dürfte wahrscheinlich, vor Ende des laufenden Monates, dem Gebrauch übergeben werden.

Diese Rohrleitung wird Gase für die Stadt DrohoBYcz u. z. sowohl für ihren industriellen Bedarf, als auch für die Hausbenötigung liefern.

Abpeipung, Rohölproduktion pro Oktober 1928.

Die heute ausgewiesenen Daten, sind Schlusspeipungen pro Oktober 1928.

Auf Grund dieser Daten, beträgt die gesamte abgepeipte Rohölproduktion der Gruben in Boryslaw, Tustanowice und Mrażnica samt den Fangstationen und gesammelten Rohöl 414220 Zisternen.

Im Vergleiche mit dem Monate September 1928 (4179.32 Zist.) verminderte sich die Produktion im Oktober 1928 um 37.12 Zist.

Grubenchronik.

Donamon II. Nach Erweiterung und Vertiefung des Bohrloches bis 1580 m vergrößerte sich die tägliche Rohölproduktion von 4500 kg auf ung. eine Zist.

Joffre II. Die selbsttätige Rohölproduktion hält sich in der Höhe von 5 Zisternen Nr. V. Letzte Tiefe 1408.10 m, die Gasproduktion vergrößerte sich auf 45 m³ in der Minute, gewinn. wird nach der Rutschschere instrumentiert.

Pasteur I. Letzte Tiefe 1206 m, Nr. II. Tiefe des Bohrloches 940 m, bohren gewinn. normal.

Petrol I u. II. Die tägliche Rohölproduktion auf beiden Schächten ist unverändert, sie produzieren zusammen 220 Zisternen, Hapselreparaturen beim Schacht Nr. II. verursachten längere Unterbrechungen im Kolben und aus diesem Grunde produzierten bzw. überpeipten die Gruben im Oktober I. J. bis 50.62 Zisternen Rohöl. Auf Nr. III. wird die normale Bohrung fortgeführt, letzte Tiefe 1372 m, Rohöl u. Gasspuren.

Herta. produziert 2500 kg Rohöl täglich u. 2.50 m³ Gase pro Minute. Das im Oktober produzierte Rohöl u. z. 6. Zist. 8374 kg wurde der „Derezycka Raffinerie“ in Pässern verkauft.

Aldona III. Das weitere Kolben wurde eingestellt und die Vertiefung des Bohrloches aufgenommen, letzte Tiefe 1406 m. — **Unlon VI.** in der Tiefe von 1385 m, wurde die weitere Bohrung eingestellt, man kolbt regulär 2.50 Zist. Rohöl täglich.

Bergrevier Stanisławów.

Abpeipung.

Die heute ausgewiesenen Daten sind Schlusspeipungen pro Oktober 1928.

Die gesamte Rohölproduktion betrug im Oktober I. J. 398.55 Zist., die Gasproduktion 4.193.035 m³.

Die tägliche Rohölprod. beträgt 14.55 Zist.

Tłoczenia końcowe

kopalń okręgu Drohobycz
za październik 1928

Refoulements finals

des mines du district Drohobycz
en octobre 1928

Schlusspeipungen

der Gruben des Bergreviers Drohobycz
pro Oktober 1928

Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Kopalnia Mine—Grube	Cst.
Aleksander II	7.5623	Fortuna I	1.4893	ŁAPACKA i ROŃA ZBEREZKA Łapacka Tekrln 13.8826			
III	9.7136	II	12.4794				
Apollo I	4.3490	IV	3.9965	„ Silwa-Planz	1.6021	Rudolf	6.9339
II	12.4938	Fanto 58	15.5854	„ Kozak	0.4530	Ropa Bor.	9.3629
Aldona I	10.5465	68	62.6138	„ Ratozyn	0.4530	Rosa	1.4704
III	7.1256	100481	10.0481	„ Goftryd	0.4530	Roman	12.6510
Alfred	1.6862	Fanto Horod. I		„ „		Rossberger	8.4885
Aurora	2.7784	Galicja (XV)	8.8043	„ „		Ratozyn—Stand.	3.3900
Andrzej	1.9008	XIV	3.4596	„ „		Silwa Planz I	7.4320
Adelia	1.9008	Galicja pol.	0.9718	„ „		III	5.0040
Albion	2.2687	Georg	3.2011	„ „		IV	3.1076
Aladar	2.2687	Gertr	0.0672	„ „		V	2.2912
Beria I	5.9308	XXXIV	0.2968	„ „		VIII	3.0400
Bozal	12.7639	XXXV	11.4737	Osk. Lewenberg	2.2104	IX	3.0400
Baboz	3.4249	XXXVI	6.7193	Urusz	8.9391	X	0.3622
Rtuchówka I	8.3997	Georg XVII	4.0569	„ „		XI	19.7206
II	4.7947	Gal. Spółka II	0.7233	„ „		XII	18.8181
Bianka	10.6511	Glinak	0.9604	Milcent	6.2992	XIII	2.9444
Bernard	3.4415	Goftryd I	0.9604	Maurycy	2.3544	XIV	2.4076
Boryslawski I	5.1481	II	2.8325	Moistawa	1.4813	XV	5.2887
II	4.4299	III	13.8720	Mary I	1.1993	XVI	11.7233
Bank	0.3324	IV	1.0704	„ „		XVII	11.2723
XXXIII	1.8092	X		Mateusz	2.2065	XVIII	16.1260
XIX	2.8007	XII	1.2755	Mercury	3.4445	XX	18.8239
Bukowice XXI	4.3392	Harding	6.7014	Mercur (dołowa)	9.3787	Sydney	33.7542
XXII	8.8248	Horodyszcze GI	14.3378	Melania	5.8642	Szczur I	
XXIV	44.0133	IX	10.0955	Marysienka	11.9473	II	
XXVI	14.7487	Guido II	32.0662	Maria	11.9473	Schuster	
XXVII	6.2354	Gartenberg I	0.5592	Maria	11.9473	Sobieski I	
XXXI	0.1849	Gopiana I	3.9934	Marg-Grace	14.2131	Stanslaw Głuck	17.3928
XXX	6.8589	Hala		Marcel	8.7507	Stipman	
Borak	2.3589	Henryk		Macia Teresa I	12.3491	Stefanja	
Bohemia	2.9980	Izterfeld I	10.9688	„ „		Stefia	
Banzay	7.0145	II	19.2459	„ „		Stetland	
Bronislaw	18.1501	Habiczce	2.0459	Monetn		Stela	
Berold I	15.4006	Harding	5.6214	Meła	1.5401	Stetland	
III	8.6120	Horodyszcze GI	14.3378	Monte Carlo	9.4783	Stela	
B. Backenroth	4.1229	II	5.7171	Milano	19.3660	Stela	
Bank XVI	0.6110	Halter	4.9372	Miriam	1.8386	Stela	
Babycz	5.0569	Habiczce	2.0459	Mukden I	2.1830	Stela	
Bankot	1.0943	Harding	5.6214	Mureva	7.8198	Stela	
Baku	4.7788	Horodyszcze GI	14.3378	Magdalena	7.0425	Stela	
Belweder	0.4788	II	5.7171	Mrażnica I	5.0920	Stela	
Barbara	5.2250	Halter	4.9372	„ „		Stela	
Canus	6.7557	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
Charitas	12.7639	Harding	5.6214	„ „		Stela	
Cetina	4.1038	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
Cesia	0.1926	II	5.7171	„ „		Stela	
Clay	7.5557	Halter	4.9372	„ „		Stela	
Columbia	3.9770	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
Cecylia	5.4411	Harding	5.6214	„ „		Stela	
Champagne	1.6923	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
II	5.4141	II	5.7171	„ „		Stela	
Dawidmann	0.9618	Halter	4.9372	„ „		Stela	
III	3.0245	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
Dalsy	1.0216	Harding	5.6214	„ „		Stela	
Donanow	16.0238	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
Dabrowa	0.4636	II	5.7171	„ „		Stela	
IV	0.4823	Halter	4.9372	„ „		Stela	
V	94.9400	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
VIII	27.0342	Harding	5.6214	„ „		Stela	
XI		Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
Dziunia	8.8833	II	5.7171	„ „		Stela	
Długosz	5.8940	Halter	4.9372	„ „		Stela	
Derezyce III	8.3953	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
IV	8.9825	Harding	5.6214	„ „		Stela	
Diamant	2.1156	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
Egion	17.0118	II	5.7171	„ „		Stela	
Eroska	0.8839	Halter	4.9372	„ „		Stela	
Estera	4.8861	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
Elda	27.1407	Harding	5.6214	„ „		Stela	
Elzbieta	2.6590	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
Emanuel	11.1438	II	5.7171	„ „		Stela	
Eleonora	0.9884	Halter	4.9372	„ „		Stela	
Erna	5.6588	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
Edison	0.7254	Harding	5.6214	„ „		Stela	
Edna	9.9180	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
Ekwalewnt II	16.9030	II	5.7171	„ „		Stela	
III	5.9180	Halter	4.9372	„ „		Stela	
V	8.0899	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
Ello	16.8631	Harding	5.6214	„ „		Stela	
Elgin	3.8922	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
Elsa	5.1998	II	5.7171	„ „		Stela	
Ewa	2.8400	Halter	4.9372	„ „		Stela	
Filip	2.1320	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
Freudenheim	0.4767	Harding	5.6214	„ „		Stela	
Fiume	1.8717	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
Feuerstein	3.5704	II	5.7171	„ „		Stela	
IV	1.2549	Halter	4.9372	„ „		Stela	
V	7.5938	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
Frania	1.4567	Harding	5.6214	„ „		Stela	
Flora	1.6684	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
Fortuna	25.9237	II	5.7171	„ „		Stela	
Foch	11.2549	Halter	4.9372	„ „		Stela	
Fotogen	11.2549	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
III	9.3767	Harding	5.6214	„ „		Stela	
IV	9.3109	Horodyszcze GI	14.3378	„ „		Stela	
X	8.0576	II	5.7171	„ „		Stela	
XII	1.9828	Halter	4.9372	„ „		Stela	
Faustyna	1.7878	Habiczce	2.0459	„ „		Stela	
Felicja	0.9394	Harding	5.6214	„ „		Stela	

Z produkcji De la production Von der Produktion	4142 1999	odtoczonej lurent refoule par haben abgepumpt:	
1 Polona		272.2410	cyst.
2 Galicja		854.9081	„
3 Standard Nobel		315.8499	„
		1442.1999	cyst.
Z odtoczonej produkcji De la production refoulee Von der abgepumpten Produktion	4142 1999	przypadają il revient entfallen	
1 Premier	628.6030		
2 Naft. Przem. Malop.	71.8928		
3 Fantic	477.0139		
4 Nafta	31.0774		
5 Gnl. Karp. T. Naft.	234.4941	19.1142	cyst.
6 Lmanowa	895.3905	68.2900	„
7 Galicja	31.6490	31.6490	„
8 Standard Nobel	106.9601	106.9601	„
9 Mrażnica Rella-Mela	17.7736	17.7736	„
10 Unifol. Schmer i Langermann	1.2990	1.2990	„
11 Josef Rothenberg	29.2760	29.2760	„
12 Głobus	32.9207	32.9207	„
13 Tow. Przem. Ropn (Oil Invest.)	79.2840	79.2840	„
14 Bonariwa	14.8500	14.8500	„
15 Em. Lockspeier	11.0431	11.0431	„
16 Belg. Nafta Boryslawska	24.6103	24.6103	„
17 Sin. Naft. „Błoch“	3.5171	3.5171	„
18 Urycka Skla	10.0700	10.0700	„
19 Głozyno	18.1610	18.1610	„
20 Ekwalewnt (Harkłowa)	11.8103	11.8103	„
21 Jakob Weiss	62.6138	62.6138	„
22 Inne-les autres-Andere	1142.1999	1142.1999	cyst.
SCHÖDNICA			
Azja-Ameryka	0.4774	0.4774	cyst.
Artur	3.2394	3.2394	„
Backenroth Abr. sen.	12.0113	12.0113	„
Backenroth Abr. jun.	17.1770	17.1770	„
Backenroth Ida	9.9308	9.9308	„
Backenroth I. M.	3.4498	3.4498	„
Sp. A dla przem. naft. i gaz ziem.	95.8683	95.8683	„
Galicja	62.1300	62.1300	„
Gaz gminny			„
Tryumf			„
Hannu			„
Bzrowski-Wlniarz	16.1254	16.1254	„
Blanka	3.0317	3.0317	„
	214.5500	214.5500	cyst.
PEREPROSTYNA			
Fela	3.0477	3.0477	„
Podwalew	9.9311	9.9311	„
Pererprostynska	1.2636	1.2636	„
Sylwa Nowa	0.5330	0.5330	„
Sp. A dla przem. naft. i gaz ziem.	37.1980	37.1980	„
	35.0233	35.0233	cyst.
URYCZ			
Rudolf	1.1420	1.1420	cyst.
Ska dla przem. naft. i gaz ziem.	1.2901	1.2901	„
Urycka Skla	6.6423	6.6423	„
Backenroth I. M.	3.7520	3.7520	„
	13.7764	13.7764	cyst.
RYPNE			
Dunka de Sajó			„
„Malopolska“			„
			cyst.
POLONJA-RYPNE			
Tow. Naft. „Rypne“			„
			cyst.
WAŃKOWA			
Malopolska			„
			cyst.
ROPIENKA			
Polska Nafta			„
			cyst.
STRZELBICE			
Silwa-Planz—Lmanowa			„
			cyst.
OPAKA			
Malopolska			„
			cyst.
SŁOBODA DUBENSKA			
Malopolska			„
			cyst.
RAJSKIE			
Oil-Invest. (Tow. Przem. Rop.)			„
			cyst.
DUBA			
Dunka de Sajó			„
Tow. GÓPŁO			„
			cyst.
PASZOWA			
Standard Nobel			„
			cyst.
ŁODYNA			
„Łodyna“ Przemysł Ropny			„
			cyst.
Okręg górniczy: District minier: Bergrevier:		Drohobycz.	
Rekapitulacja.—Recapitulation.			
Boryslaw-Tustanowice-Mrażnica	4142.1999		
Łapacki—Capt. Stat.—Faagst.		214.5500	

Przedruk i wyciągi wzbronione!

Reproduction et resumé interdit!

Nachdruck und Auszüge verboten!

Statystyczny przegląd produkcji (odtłoczonej) za wrzesień 1928.

Exposé Statistique de la production expédiée en septembre 1928.

Statistische Uebersicht der Produktion (Abgepung) per September 1928.

Okręg górniczy — District minier — Bergrevier: **DROHOBYCZ**

Ogólna prod. ropy (odtłoczonej) kopaliń naftowych okręgu „Drohobycz” wynosiła 4830'94 cyst. a m.:

La prod. globale de pétrole brut (pipage) des mines du district de Drohobycz s'est élevée à 4830'94 ctrn.

Die gesamte (abgepeipt) Rohölprod. der Naphtagruben des Bergreviers Drohobycz betrug 4830'94 Zist.

I.	Boryslaw	1002'12	cyst.	
	Tustanowice	1635'15	"	
	Mrażnica	1477'02	"	
	ropą specjalną	19'94	"	
	Popiele		"	
	Łapaczki i ropa zbierana	45'19	"	
	razem	4179'32	cyst.	
II.	Schodnica	205'93	cyst.	
	Pereprostyna	74'33	"	
	Urycz	103'96	"	
	Opaka	6—	"	390'22 cyst.
III.	Wańkowa	94'03	"	
	Stoboda Dubeń	12'41	"	
	Rypne	116'80	"	
	Polonia-Rypne	8'16	"	
	Duba	1'50	"	
	Ropienska		"	
	Szrablice	14'66	"	
	Rajskie	6'91	"	
	Paszowa	3'90	"	
	Łodyna	3'03	"	261'40 cyst.
	razem	4830'94	cyst.	

I.	Boryslaw	1002'12	ctrn.	
	Tustanowice	1635'15	"	
	Mrażnica	1477'02	"	
	l'huile speciale	19'94	"	
	Popiele		"	
	Capit. stat. et l'huile cuillée	45'19	"	
	total	4179'32	ctrn.	
II.	Schodnica	205'93	wagg.	
	Pereprostyna	74'33	"	
	Urycz	103'96	"	
	Opaka	6—	"	390'22 ctrn.
III.	Wańkowa	94'03	"	
	Stoboda Dub.	12'41	"	
	Rypne	116'80	"	
	Polonia Rypne	8'16	"	
	Duba	1'50	"	
	Ropienska		"	
	Szrablice	14'66	"	
	Rajskie	6'91	"	
	Paszowa	3'90	"	
	Łodyna	3'03	"	261'40 ctrn.
	total	4830'94	ctrn.	

u. z.	Boryslaw	1002'12	"	
	Tustanowice	1635'15	"	
	Mrażnica	1477'02	"	
	Spezialöl	19'94	"	
	Popiele		"	
	Fang Stat. u. gesam. Rohöl	45'19	"	
	zusammen	4179'32	Zist.	
II.	Schodnica	205'93	Zist.	
	Pereprostyna	74'33	"	
	Urycz	103'96	"	
	Opaka	6—	"	390'22 Zist.
III.	Wańkowa	94'03	"	
	Stoboda Dub.	12'41	"	
	Rypne	116'80	"	
	Polonia-Rypne	8'16	"	
	Duba	1'50	"	
	Ropienska		"	
	Szrablice	14'66	"	
	Rajskie	6'91	"	
	Paszowa	3'90	"	
	Łodyna	3'03	"	261'40 Zist.
	zusammen	4830'94	Zist.	

W porównaniu z produkcją za sierpień 1928 (4462'57 cyst.) odnośnie do poz. I zmniejszyła się prod. w mies. sprawozdawczym o 283'25 cyst.

En comparaison avec la production du mois de août (4462.57) relativement les positions I, elle est diminuée de 283.25 cisternes.

Im Vergleich mit der Produktion p. August 1928 (4462.57 Zist.) die Position I betreffend, verminderte sich die Produktion um 283.25 Zist.

Produkcję ad I. 4179.32 cyst. odtoczyły następow. tłoczniowe:

Petrolea	2982'73	cyst.
Galicja	866'27	"
Standard Nobel	340'32	"
razem	4179'32	cyst.

La production I. de 4179.32 wagg. a été refoutée par les suivantes sociétés pipe-lines

Petrolea	2982'73	ctrn.
Galicja	866'27	"
Standard Nobel	340'32	"
total	4179'32	ctrn.

Die oben angeführte Prod. ad I. u. z. 4179'32 Zist. wurde durch folg. Peip-Gesell. abgepeipt u. z.

Petrolea	2982'73	Zist.
Galicja	866'27	"
Standard Nobel	340'32	"
zusammen	4179'32	Zist.

Produkcję II-III 651'62 cyst. odtoczyły:

Petrolea	260'11	cyst.
Galicja	83'94	"
Uryczkie tow.	75'95	"
Rohag	181'06	"
Koleja	50'56	"
razem	651'62	cyst.

La production 2-3 651'62 ctrn. a été expédiée par:

Petrolea	260'11	ctrn.
Galicja	83'94	"
Urycz Soc.	75'95	"
Rohag	181'06	"
Par chemin de fer	50'56	"
total	651'62	ctrn.

Die Prod. ad 2-3 651'62 Zist. wurde abgepeipt:

Petrolea	260'11	Zist.
Galicja	83'94	"
Uryczcr Gesell.	75'95	"
Rohag	181'06	"
p. Eisenbahn	50'56	"
zusammen	651'62	Zist.

Z produkcji 4179'32 cyst. przypada na przedsiębiorstwa:

1. francuskie	2950'89	cyst.
2. austriackie	414'45	"
3. polskie	334'91	"
4. amerykańskie	340'32	"
5. niemieckie	78'61	"
6. polsko-włoskie	33'60	"
7. belgijskie	16'75	"
8. czeskosłowackie	2'86	"
9. holenderskie	6'93	"
razem	4179'32	cyst.

De la production 4179.32 ctrs. il revient aux entreprises:

1. françaises	2950'89	ctrn.
2. autrichiennes	414'45	"
3. polonaises	334'91	"
4. américaines	340'32	"
5. allemandes	78'61	"
6. polo-italiennes	33'60	"
7. belgiques	16'75	"
8. tsch. slov.	2'86	"
9. hollandaises	6'93	"
total	4179'32	ctrn.

Von der Produktion 4179'32 Zist. entfällt auf:

1. iranzöbische Unternehmen	2950'89	Zist.
2. österreicherische	414'45	"
3. polnische	334'91	"
4. amerikanische	340'32	"
5. deutsche	78'61	"
6. poln.-italienische	33'60	"
7. belgische	16'75	"
8. tschech. slowakische	2'86	"
9. holländische	6'93	"
zusammen	4179'32	Zist.

Z produkcji 4179'32 cyst. przypada na: prod. rafinerów 80'17% = 3350'71 cyst. a m.:

z prod. przeds. polskich	9'51	cyst.
" " francuskich	2950'89	"
" " austriackich	36'27	"
" " amerykańskich	340'32	"
" " belgijskich	13'72	"
razem	3350'71	cyst.

De la production 4179.32 ctrs. il revient aux producteurs raffineurs 80'17% = 3350'71 ctrn. c. a. d. aux entrepr. polonaises:

francaises	2950'89	ctrn.
autrichiennes	36'27	"
américaines	340'32	"
belgiques	13'72	"
total	3350'71	ctrn.

Von der Prod. 4179'32 Zist. entfallen auf Raffineure 80'17% = 3350'71 Zist. u. z. von d. Prod. d. poln. Untern.:

franz. "	2950'89	Zist.
öster. "	36'27	"
amerik. "	340'32	"
belgische "	13'72	"
zusammen	3350'71	Zist.

†) Produccenci rafineriy. — Producteurs raffineurs. — Raffineure.

Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.
1. „MAŁOPOLSKA” Grupa Franc. Tow. Naft. Przem. i Handl. w Polsce.	1869'19	6. Przedst. Belg. Spki Akc. Nafta Boryslawska w Polsce	13'72	11. Sp. Akc. Polski Przemysł Naftowy	—
2. Limanowa	562'73	7. Sp. Akc. Iriag	12'17		
3. Gal. Tow. Naft. Galicja Sp. Akc.	518'97	8. Hubicka Rafinerja	9'51		
4. Standard Nobel	340'32	9. Uryczka Spółka	6'20		
5. Tow. Górnicze Tegen	17'90	10. Dr. Segil i Ska	—		
				razem - total - zusammen	3350'71

Na produc. czystych przypada 19'83% = 828'61 cyst. a m.:

z prod. przeds. polskie	335'40	cyst.
" " francuskie	—	"
" " austriackie	378'18	"
" " belgijskie	3'03	"
" " niemieckie	78'61	"
" " polsko-włoskie	33'60	"
" " czesko-słowackie	2'86	"
" " holenderskie	6'93	"
razem	828'61	cyst.

Aux product. restants il revient 19'83% = 828'61 ctrn. c. a. d. aux entrepr. polonaises:

francaises	—	ctrn.
autrichiennes	378'18	"
belgiques	3'03	"
allemandes	78'61	"
polo-italiennes	33'60	"
tschech. slov.	2'86	"
hollandaises	6'93	"
total	828'61	ctrn.

Auf die reinen Prod. entfällt 19'83% = 828'61 Zist. u. z. von d. Prod. der poln. Untern.:

franzöbische	—	Zist.
österreicherische	378'18	"
belgische	3'03	"
deutsche	78'61	"
poln.-italienische	33'60	"
tschech. slowakische	2'86	"
holländische	6'93	"
zusammen	828'61	Zist.

Grupa „Malopolska“ wyprodukowała
 1909/86 cyst.
 zapas z d. 31/8 1928 186/63 cyst.
 razem 2156/49 cyst.
 z tego odtłoczono 1869/19 cyst.
 spalono 0/95 „
 manco i zaniecz. szcz. 119/78 „
 zapas 30/9 166/62 „ 2156/49 cyst.

Groupe „Malopolska“ a produit
 1909/86 ctrn.
 stock du 31/8 1928 186/63 „
 Total 2156/49 ctrn.
 en: refoulement 1869/19 ctrn.
 chauffage 0/95 „
 manco & souillure 119/78 „
 stock resté p. 30/9 166/62 „ 2156/49 ctrn.

Gruppe Malopolska produzierte
 1909/86 Zist.
 Vorrath vom 31/8 1928 186/63 „
 Zusammen 2156/49 Zist.
 hieven Abpeigung 1869/19 Zist.
 Verheitzung 0/95 „
 Manco u. Verunr. 119/78 „
 verb. Vorrat p. 30/9 166/62 „ 2156/49 Zist.

Z odtłoczonej prod. 1869/19 cyst. przyp. na

De la production retoulée 1869/19 ctrn. il revient a

Von der abgepigten Prod. 1869/19 Zist. entfallen auf

P R E M I E R	kop. V. derbeig 3/17 cyst.
	„ Milicent 5/99 „
	„ Sydney 32/43 „
	„ Boxal 12/49 „
	„ Cestia — „
	„ Eglon 16/74 „
	sekcja Borak 2/99 „
	„ Hubicze 13/05 „
	„ Derezyce 51/87 „
	„ Las szlachecki 5/48 „
	„ Statelands 389/40 „
	„ Maria Teresa 72 — „
	kop. Mina — „
„ Marcel 8/47 „	
„ Waliszko 30/27 „	
„ Dlugosz 6/31 „	
„ Gal. Spka — „	
„ Br. Popper II 4/99 „	
„ Wista 0/84 „	
„ Niagara 0/75 „	
„ Tadeusz Alfa — „	
„ Kalifornia II. 5/82 „	
„ Pluto 6/90 „	
669/97 cst.	

P R E M I E R	mine Vanderberg 3/17 citern
	„ Milicent 5/99 „
	„ Sydney 32/43 „
	„ Boxal 12/49 „
	„ Cestia — „
	„ Eglon 16/74 „
	seccion Borak 2/99 „
	„ Hubicze 13/05 „
	„ Derezyce 51/87 „
	„ Las szlach. 5/48 „
	„ Stateland 389/40 „
	„ Maria Teresa 72 — „
	mine Mina — „
„ Marcel 8/47 „	
„ Waliszko 30/27 „	
„ Dlugosz 6/31 „	
„ Gal. Spka — „	
„ Br. Popper II 4/99 „	
„ Wista 0/84 „	
„ Niagara 0/75 „	
„ Tadeusz Alfa — „	
„ Kalifornia II. 5/82 „	
„ Pluto 6/90 „	
669/97 ctrn	

P R E M I E R	Grube Vanderberg 3/17 Zist.
	„ Milicent 5/99 „
	„ Sydney 32/43 „
	„ Boxal 12/49 „
	„ Cestia — „
	„ Eglon 16/74 „
	Sekt. Borak 2/99 „
	„ Hubicze 13/05 „
	„ Derezyce 51/87 „
	„ Las szlachecki 5/48 „
	„ Stateland 389/40 „
	„ Maria Theresa 72 — „
	Grube Mina — „
„ Marcel 8/47 „	
„ Waliszko 30/27 „	
„ Dlugosz 6/31 „	
„ Gal. Spka — „	
„ Bar. Popper II 4/99 „	
„ Wista 0/84 „	
„ Niagara 0/75 „	
„ Tadeusz Alfa — „	
„ Kalifornia II. 5/82 „	
„ Pluto 6/90 „	
669/97 Zist	

N I W O Y P R O M Y T M A T O P O L S K I	kop. Merkur 6/03 cyst.
	„ Eleonora 11/49 „
	„ Kujawy 4/38 „
	„ Laura 1/31 „
	„ Walka 43/58 „
	„ Emanuel 1/69 „
	„ Elsa 5/55 „
„ Joanna II. — „	
74/58 cst.	

S E C T O R I A M I N E R O S D I E M A T O P O L S K I	mine Merkur 6/03 citern
	„ Eleonora 11/49 „
	„ Kujawy 4/38 „
	„ Laura 1/31 „
	„ Walka 43/58 „
	„ Emanuel 1/69 „
	„ Elsa 5/55 „
„ Joanna II. — „	
74/58 ctrn	

N I W O Y P R O M Y T M A T O P O L S K I	Grube Merkur 6/03 Zist.
	„ Eleonora 11/49 „
	„ Kujawy 4/38 „
	„ Laura 1/31 „
	„ Walka 43/58 „
	„ Emanuel 1/69 „
	„ Elsa 5/55 „
„ Joanna II. — „	
74/58 Zist	

P I S T O W Y	kop. Pilsudski I. 5/31 cyst.
	„ „ II. 25/20 „
	„ Zyghard 38/38 „
	„ Dawidmann — „
	„ Joanna III 3/16 „
	„ Ernuška — „
	„ Babycz — „
	„ Daisy 2/26 „
	„ Elzbieta 28/83 „
	„ Filip 4/70 „
	„ Freudenheim XI 4/15 „
	„ Gliński 6/54 „
	„ Herzfeld 136/70 „
	„ Haller 1/98 „
	„ Kniep 24/58 „
	„ Liliom 6/58 „
	„ Marja 12/21 „
	„ Meta 2/52 „
	„ Rosberger 0/74 „
„ Robert 10/95 „	
„ Zeus 0/79 „	
„ Paulus 1/09 „	
„ Pax 75/34 „	
„ Bruno 3/95 „	
„ Bertold 23/74 „	
„ Pilsudski III. 5/50 „	
„ Fanto LVIII i LIX 72/76 „	
497/91 cst.	

P I S T O W Y	mine Pilsudski I. 5/31 citern
	„ „ II. 25/20 „
	„ Zyghard 38/38 „
	„ Dawidmann — „
	„ Joanna III 3/16 „
	„ Ernuška — „
	„ Babycz — „
	„ Daisy 2/26 „
	„ Elzbieta 28/83 „
	„ Filip 4/70 „
	„ Freudenh. XI 4/15 „
	„ Gliński 6/54 „
	„ Herzfeld 136/70 „
	„ Haller 1/98 „
	„ Kniep 24/58 „
	„ Liliom 6/58 „
	„ Marja 12/21 „
	„ Meta 2/52 „
	„ Rosberger 0/74 „
„ Robert 10/95 „	
„ Zeus 0/79 „	
„ Paulus 1/09 „	
„ Pax 75/34 „	
„ Bruno 3/95 „	
„ Bertold 23/74 „	
„ Pilsudski III. 5/50 „	
„ Fanto LVIII i LIX 72/76 „	
497/91 ctrn	

P I S T O W Y	Grube Pilsudski I. 5/31 Zist.
	„ „ II. 25/20 „
	„ Zyghard 38/38 „
	„ Dawidmann — „
	„ Joanna III 3/16 „
	„ Ernuška — „
	„ Babycz — „
	„ Daisy 2/26 „
	„ Elzbieta 28/83 „
	„ Filip 4/70 „
	„ Freudenheim XI 4/15 „
	„ Gliński 6/54 „
	„ Herzfeld 136/70 „
	„ Haller 1/98 „
	„ Kniep 24/58 „
	„ Liliom 6/58 „
	„ Marja 12/21 „
	„ Meta 2/52 „
	„ Rosberger 0/74 „
„ Robert 10/95 „	
„ Zeus 0/79 „	
„ Paulus 1/09 „	
„ Pax 75/34 „	
„ Bruno 3/95 „	
„ Bertold 23/74 „	
„ Pilsudski III. 5/50 „	
„ Fanto LVIII i LIX 72/76 „	
497/91 Zist	

N A P H T A	Nafta-Potok 10/61 cyst.
	„ Boryslawski Syndyk 2/22 „
	„ Konrad 140/26 „
	„ Jerzy — „
	„ Jan Kanty IX X 9/22 „
	„ Fotogen 42/99 „
	„ Halina 14/46 „
	„ Zawisza Czarny 25/75 „
	„ Slinks 10/61 „
	„ Ludwik 24/04 „
„ Ullmann 38/98 „	
„ Jakób 11/91 „	
381/05 cst.	

N A P H T A	Nafta-Potok 10/61 citern
	„ Boryslawski Synd. 2/22 „
	„ Konrad 140/26 „
	„ Jerzy — „
	„ Jan Kanty IX X 9/22 „
	„ Fotogen 42/99 „
	„ Halina 14/46 „
	„ Zawisza Czarny 25/75 „
	„ Slinks 10/61 „
	„ Ludwik 24/04 „
„ Ullmann 38/98 „	
„ Jakób 11/91 „	
381/05 ctrn	

N A P H T A	Nafta-Potok 10/61 Zist.
	„ Boryslawski Syndyk 2/22 „
	„ Konrad 140/26 „
	„ Jerzy — „
	„ Jan Kanty IX X 9/22 „
	„ Photogen 42/99 „
	„ Halina 14/46 „
	„ Zawisza Czarny 25/75 „
	„ Slinks 10/61 „
	„ Ludwik 24/04 „
„ Ullmann 38/98 „	
„ Jakób 11/91 „	
381/05 Zist	

S E C T O R I A M I N E R O S D I E M A T O P O L S K I	Sekcja „Apollo” 16/22 cyst.
	„ Vulkan Horod. 12/19 „
	„ Bank 4/65 „
	„ Bukowice 79/69 „
	„ Dabrowa 60/99 „
	„ Gilnik 15/12 „
	„ Vulkan Hor. 11/50 „
„ Champagne 6/31 „	
„ Fortuna 36/01 „	
„ Inne 53 — „	
295/68 cst.	
1869/19 cst.	

S E C T O R I A M I N E R O S D I E M A T O P O L S K I	section Apollo 16/22 citern
	„ Vulkan 12/19 „
	„ Bank 4/65 „
	„ Bukowice 79/69 „
	„ Dabrowa 60/99 „
	„ Gilnik 15/12 „
	„ Vulkan Hor. 11/50 „
„ Champagne 6/31 „	
„ Fortuna 36/01 „	
„ les mines restes 53 — „	
295/68 ctrn	
1869/19 ctrn	

S E C T O R I A M I N E R O S D I E M A T O P O L S K I	Sektion Apollo 16/22 Zist.
	„ Vulkan Horod. 12/19 „
	„ Bank 4/65 „
	„ Bukowice 79/69 „
	„ Dabrowa 60/99 „
	„ Gilnik 15/12 „
	„ Vulkan 11/50 „
„ Champagne 6/31 „	
„ Fortuna 36/01 „	
„ die ubrigen Gruben 53 — „	
295/68 Zist	
1869/19 Zist	

Produkcje 1869/19 cyst. odtłoczyły:
 tow. „Petrolea” 1603/18 cyst.
 „Galicia” 266/01 „
 razem 1869/19 cyst.

La prod. 1869/19 cit. a ete dirigee a la station par:
 soc. Petrolea 1603/18 ctrn.
 „ Galicia 266/01 „
 total 1869/19 ctrn.

Die Prod. 1869/19 Zist. wurden gepeelt durch:
 Petrolea 1603/18 Zist.
 „ Galicia 266/01 „
 Zusammen 1869/19 Zist.

Produkcja gazoliny wynosiła 110/89 cyst.
 Produkcja gazu wynosiła 8.415.182 m³
 Kopalnie w Rypnem wyprodukowały względnie odtłoczyły 116/80 cyst. ropy.
 Kopalnie w Opacze wyprodukowały 6.— cystern.
 Kopalnie w Wańkowa wyprod. 94/03 cyst.

La production de gazoline s'est elevee a 110/89 cyst.
 la prod. de gaz nat. a 8.415.182 m³
 Les mines a Rypne ont produit resp. retoulé 116/80 ctrn de petrole.
 Les mines a Opaka ont produit 6.— cisternes.
 Les mines a Wańkowa ont prod. 94/03 cit.

Die Gasolinproduktion betrug 110/89 Zist.
 Die Gasproduktion betrug 8.415.182 m³
 Die Gruben in Rypne haben 116/80 Zist. Robo produziert bezw. abgepeelt.
 Die Gruben in Opaka produzierten 6.— Zist.
 Die Gruben in Wańkowa prod. 94/03 Zist.

Tow. Naft. „Limanowa” wyprodukowało	586'98 cyst.
zapas z dnia 31/8 1928	67'98 „
razem	654'96 cyst.
z tego odtłoczono	562'73 cyst.
spalono	3'26 „
manco i zanieczyszcz.	29'92 „
pozostał zapas 30/9	59'05 „
Z odtłoczonej produkcji	562'73 cyst. przypada na
sekcje Silva Plana	113'54 „
„ Ratozczyń	77'68 „
„ Aleksander	19'58 „
„ Gotfryd	37'92 „
„ Joffe	134'23 „
„ Union	68'04 „
kop. Foch	26'10 „
„ Kozak	35'41 „
„ Wiara	34'21 „
inne kopalnie	16'67 „
razem	562'73 cyst.

Produkcję 562'73 cyst. odtłoczyło tow. Petrola:
 Produkcja gazolin wynosiła 35'88 cyst.
 Produkcja gazu wynosiła 4.075.262 m³
 Kopalnie w **Strzelbicach** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 14'66 cyst. ropy.

Spółka Akcyjna „Galicja” wyprodukowała	518'97 cyst.
z tego odtłoczono	518'97 cyst.
spalono	— „
manco i zanieczyszcz.	— „
pozostał zapas	— „
Z odtłoczonej produkcji	518'97 cyst. przypada na
kopalnie: Zofia	83'89 „
„ Pontresina	59'99 „
„ Galicja	— „
„ Wanda	16'95 „
„ Horod. Galicja	267'01 „
„ Józef	72'65 „
„ Aldona	18'48 „
„ Karla	— „
„ Alfred	— „
„ Juljusz	— „
„ Andrzej	— „
razem	518'97 cyst.

Produkcję 518'97 odtłoczyły:
 Tow. „Galicja” 518'97 cyst.
 „Petrola” — „
 razem 518'97 cyst.
 Produkcja gazolin wynosiła 29'55 cyst.
 Produkcja gazu wynosiła 2.338.978 m³.
 Kopalnie w **Schnodnicy** wyprodukowały względnie odtłoczyły 61'89 cyst. ropy. a. m
 Muchowaty — „ cyst.
 Stare kop. — 35'98 „
 Sekcja Michałków 26'91 „
 razem 61'89 cyst.

Akc. tow. Standard Nobel wyprodukowało	855'61 cyst.
zapas z dnia 31/8. 1928	10'01 „
razem	865'62 cyst.
z tego odtłoczono	340'32 cyst.
spalono	0'61 „
manco i zanieczyszcz.	16'91 „
pozostał zapas 30/9.	2'78 „
Z odtłoczonej produkcji	340'32 cyst. przypada na
Kopalnie San Sabba	73'72 cyst.
„ Nobel	133'72 „
„ Maguire	82'88 „
razem	340'32 cyst.

Produkcję 340'32 cyst. odtłoczyły:
 Standard Nobel 340'32 cyst.
 Produkcja gazolin wynosiła 18'95 cyst.
 Produkcja gazu wynosiła 1.872.650 m³
 Kopalnie w **Paszowej** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 3'90 cyst.

Mrażnicka Spółka Rella-Mella wyprodukowała	119'37 cyst.
zapas z dnia 31/8 1928	8'98 „
razem	128'35 cyst.
z tego odtłoczono	107'48 cyst.
spalono	— „
manco i zanieczyszcz.	7'91 „
pozostał zapas 30/9	12'96 „
Produkcję 107'48 odtłoczyły	
Petrola	67'15 cyst.
Galicja	40'33 „
razem	107'48 cyst.
Produkcja gazolin wynosiła	— „ cyst.
Produkcja gazu wynosiła	119.962 m ³

Tow. Przemysłowców Ropnych (Oil Invest Association) wyproduk.	34'37 cyst.
zapas z dnia 31/8. 1928	1'70 „
razem	36'07 cyst.
z tego odtłoczono	30'29 cyst.
spalono	0'79 „
manco i zanieczyszcz.	1'08 „
pozostał zapas 30/9.	8'03 „
Produkcję 30'29 odtłoczyło tow. Petrola	
Produkcja gazolin wynosiła	— „ cyst.
Produkcja gazu wynosiła	162'928 m ³
Kop. w RAJSKIM wyprodukowały względnie odtłoczyły	6'91 cyst.

Soc. petr. „Limanowa” a produits	556'98 ctrn.
stock du 31/8 1928	67'98 „
totale	624'96 ctrn.
en refolement	562'73 ctrn.
chauffage	3'26 „
manco & souillure	29'92 „
stock reste p. 30/9	59'05 „
De la production pipe	562'73 ctrn. il revient a
section Silva Plana	113'54 „
„ Ratozczyń	77'68 „
„ Aleksander	19'58 „
„ Gotfryd	37'92 „
„ Joffe	134'23 „
„ Union	68'04 „
mine Foch	26'10 „
„ Kozak	35'41 „
„ Wiara	34'21 „
les autres mines	16'67 „
total	562'73 ctrn.

La prod de 562'73 a été dirigée par:
 soc. Petrola
 La production de gazoline s'est élevée a 35'88 ctrn.
 la prod. de gaz nat. a 4.075.262 m³
 Les mines a **Strzelbice** ont produit resp. refole 14'66 ctrs. de pétrol.

Soc. ame „Galicja” a produit	518'97 ctrn.
en refolement	518'97 ctrn.
chauffage	— „
manco	— „
stock reste	— „
De la production refoulée	518'97 ctrn. il revient a
mine: Zofia	83'89 ctrn.
„ Pontresina	59'99 „
„ Galicja	— „
„ Wanda	16'95 „
„ Horod. - Galicja	267'01 „
„ Józef	72'65 „
„ Aldona	18'48 „
„ Karla	— „
„ Alfred	— „
„ Juljusz	— „
„ Andrzej	— „
total	518'97 ctrn.

La production 518'97 a été expédiée par:
 la soc. Galicja 518'97 „
 „Petrola” — „
 total 518'97 „
 La production de gazoline s'est élevée a 29'55 ctrn.
 la prod. de gaz nat. a 2.338.978 m³.
 Les mines a **Schnodnica** ont produit resp. refoulé 61'89 ctrn. du petrole, c. a. d.
 Muchowaty — „ cit.
 Mines anciennes — 35'98 „
 Section Michałków 26'91 „
 total 61'89 cit.

Soc. ame. Standard Nobel a produit	855'61 ctrn.
stock du 31/8. 1928.	10'01 „
total	865'62 (ctn)
en: refolement	340'32 ctrn.
chauffage	0'61 „
manco & souillure	16'91 „
stock reste p. 30/9.	2'78 „
De la production refoulée	340'32 ctrn. il revient aux
mines San Sabba	73'72 „
„ Nobel	133'72 „
„ Maguire	82'88 „
total	340'32 ctrn.

Cette production a été dirigée a la station par:
 Standard Nobel 340'32 ctrn.
 La production de gazoline s'est élevée a 18'95 ctrn.
 la prod. de gaz nat. a 1.872.650 m³
 Les mines a **Paszowa** ont produit 3'90 cil.

Soc. Mrażnicka Ska Rella-Mella a produit	119'37 ctrn.
stock du 31/8 1928	8'98 „
total	128'35 ctrn.
en refolement	107'48 ctrs.
chauffage	— „
manco & souillure	7'91 „
stock resté p. 30/9.	12'96 „
La prod. de 107'48 ctrn. dirigée par la soc.	
Petrola	67'15 „
Galicja	40'33 „
total	107'48 „
La production de gazoline s'est élevée a — „ ctrn. la prod. de gaz nat. a 119.962 m ³	

Soc. „Przemysłowców Ropnych” (Oil Invest Assoc.) a produit	34'37 „
stock du 31/8 1928	1'70 „
total	36'07 „
en refolement	30'29 „
chauffage	0'79 „
manco & souillure	1'08 „
stock resté p. 30/9.	8'03 „
Cette production a été refoulée par soc. Petrola	
La production de gazoline s'est élevée a — „ „ la prod. de gaz nat. a 162'928 m ³ Les mines a RAJSKIE ont produit resp. refole 6'91 „	

Naphta Gesell. „Limanowa” produ	556'98 Zist.
zienie	67'98 „
Vorrat vom 31/8 1928	87'98 „
Zusammen	654'96 Zist.
hievon Abpumpung	562'73 Zist.
Verheitzung	3'26 „
Manco u. Verunrein.	29'92 „
verbl. Vorrat p. 30/9	59'05 „
Von der abgepumpten Prod.	562'73 Zist. entfallen auf
Sektion Silva Plana	113'54 Zist.
„ Ratozczyń	77'68 „
„ Aleksander	19'58 „
„ Gotfried	37'92 „
„ Joffe	134'23 „
„ Union	68'04 „
Grube Foch	26'10 „
„ Kozak	35'41 „
„ Wiara	34'21 „
andere Gruben	16'67 „
Zusammen	562'73 Zist.

Produktion 562'73 Zist. wurde überdrückt durch.
 Petrola 562'73 Zist.
 Die Gasolinproduktion betrug 35'88 Zist.
 Die Gasproduktion betrug 4.075.262 m³
 Die Gruben in **Strzelbice** haben 14'66 Zist. Rohol produziert bezw. abgepumpt.

Aktien Gesellschaft „Galicja” produzierte	518'97 Zist.
hievon Abpumpung	518'97 Zist.
Verheitzung	— „
Manco	— „
verbl. Vorrat	— „
Von der abgepumpten Prod.	518'97 Zist. entfallen auf
Grube: Zofia	83'89 Zist.
„ Pontresina	59'99 „
„ Galicja	— „
„ Wanda	16'95 „
„ Horod. Galicja	267'01 „
„ Józef	72'65 „
„ Aldona	18'48 „
„ Karla	— „
„ Alfred	— „
„ Juljusz	— „
„ Andrzej	— „
Zusammen	518'97 Zist.

Die Produktion 518'97 Zist. wurden abgepumpt durch
 Galicja 518'97 „
 Petrola — „
 Zusammen 518'97 Zist.
 Die Gasolinproduktion betrug 29'55 Zist.
 Die Gasproduktion betrug 2.338.978 m³.
 Die Gruben in **Schnodnica** haben produziert bezw. abgepumpt 61'89 Zist. Rohol, u. z.
 Muchowaty — „ Zist.
 Alte Gruben — 35'98 „
 Sektion Michałków 26'91 „
 Zusammen 61'89 Zist.

Die Akt. Gesell. Standard Nobel produzierte	855'61 Zist.
zienie	855'61 Zist.
Vorrat vom 31/8 1928	10'01 „
Zusammen	865'62 Zist.
hievon Abpumpung	340'32 Zist.
Verheitzung	0'61 „
Manco u. Verunreinig.	16'91 „
verbl. Vorrat p. 30/9.	2'78 „
Von der abgepumpten Prod.	340'32 Zist. entfallen auf
Gruben San Saba	73'72 Zist.
„ Nobel	133'72 „
„ Maguire	82'88 „
Zusammen	340'32 Zist.

Diese Produktion wurde abgepumpt durch
 Standard Nobel 340'32 Zist.
 Die Gasolinproduktion betrug 18'92 Zist.
 Die Gasproduktion betrug 1.872.650 m³
 Die Gruben in **Paszowa** produzierten 3'90 Zist.

Mrażnicer Gesell. Rella-Mella produzierte	119'37 Zist.
Vorrat vom 31/8 1928	8'98 „
Zusammen	128'35 „
hievon Abpumpung	107'48 Zist.
Verheitzung	— „
Manco u. Verunreinig.	7'91 „
verbl. Vorrat p. 30/9.	12'96 „
Die Prod. 107'48 Zist. wurde abgepumpt durch:	
Petrola	67'15 Zist.
Galicja	40'33 „
Zusammen	107'48 Zist.
Die Gasolinproduktion betrug — „ cyst. Die Gasproduktion betrug 119.962 m ³	

Gesell. „Przemysłowców Ropn.” (Oil Invest Assoc.) produzierte	34'37 Zist.
Vorrat vom 31/8 1928	1'70 „
Zusammen	36'07 Zist.
hievon Abpumpung	30'29 Zist.
Verheitzung	0'79 „
Manco u. Verunreinig.	1'08 „
verbl. Vorrat p. 30/9.	8'03 „
Diese Prod. wurde abgepumpt durch die Ges. Petrola	
Produktion 30'29 Zist. wurde abgepumpt durch:	
Die Gasolinproduktion betrug — „ Zist. Die Gasproduktion betrug: 162'928 m ³ Die Gruben in RAJSKIE haben 6'91 Zist. prod. bezw. abgepumpt.	

Tow. Naft. Bloch Ska z o. o. wyprodukowało 15'60 cyst. zapas z dnia 31/8 1928 15'66 „
razem 31'16 cyst.
z tego oddzielono 19'81 cyst.
spalono „ „ „
manco i zanieczyszcz. 1'32 „ „
pozostał zapas 30/9 10'03 „ 31'16 cyst.
Produkcję 19'81 cyst. odliczyli:
tow. Petrolca „ 10'36 cyst.
Galicja „ 9'45 „
razem 19'81 cyst.

Produkcja gazów wynosiła 88'128 m³
Urycka Spółka Naft. odliczyła przez tow. mag. „Petrolca” 6'20 cyst.
Kop. w Uryczu wyprodukowały wzgl. oddolczyły 70'17 cyst.
Przedst. Belg. Ski Akc. Nafta Borystawska w Polsce odliczyli 18'72 cyst. przez tow. Petrolca.

Pierwsze miejsce spośród producentów naszego zagłębia zajmują w wrześniu

Grupa Małopolska	z prod. 1869'19 cyst.
Limanowa	562'73
„Galicja“	518'97
Standard Nobel	840'82
„Mrażnicka Ska	107'48
Józef Rothenberg	57'02
Globus	48'04
Ekwiwalent	41'99
Bonariva	88'60
„Gisela“	80'73
Tow. Przem. Ropnych	30'29
„Eman. Lockspeiser“	21'90
Tow. Jadwiga	21'76
Unikel, Schmer i Langermann	20'48
Tow. „Bloch“	19'81
Petropol	18'53
Tow. „Oil Spring“	18'85
Omnium	17'85
Scott i Buber	16'33
Nafta Borystawska	18'72
Irląg	12'17
Jakób Weiss	10'61
Simon Stern	7'25
Urycka Ska	6'20

Grupa Małopolska	z prod. 1869'19 cyst.
Limanowa	562'73
„Galicja“	518'97
Standard Nobel	840'82
„Mrażnicka Ska	107'48
Józef Rothenberg	57'02
Globus	48'04
Ekwiwalent	41'99
Bonariva	88'60
„Gisela“	80'73
Tow. Przem. Ropnych	30'29
„Eman. Lockspeiser“	21'90
Tow. Jadwiga	21'76
Unikel, Schmer i Langermann	20'48
Tow. „Bloch“	19'81
Petropol	18'53
Tow. „Oil Spring“	18'85
Omnium	17'85
Scott i Buber	16'33
Nafta Borystawska	18'72
Irląg	12'17
Jakób Weiss	10'61
Simon Stern	7'25
Urycka Ska	6'20

Grupa Małopolska	z prod. 1869'19 cyst.
Limanowa	562'73
„Galicja“	518'97
Standard Nobel	840'82
„Mrażnicka Ska	107'48
Józef Rothenberg	57'02
Globus	48'04
Ekwiwalent	41'99
Bonariva	88'60
„Gisela“	80'73
Tow. Przem. Ropnych	30'29
„Eman. Lockspeiser“	21'90
Tow. Jadwiga	21'76
Unikel, Schmer i Langermann	20'48
Tow. „Bloch“	19'81
Petropol	18'53
Tow. „Oil Spring“	18'85
Omnium	17'85
Scott i Buber	16'33
Nafta Borystawska	18'72
Irląg	12'17
Jakób Weiss	10'61
Simon Stern	7'25
Urycka Ska	6'20

Stan kopalni naftowych z końcem września 1928.

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i kłokowanie Forage et pistonage u. Kolben	Łłokowanie Pistonage Kolben	Pompo- wanie Pompage Pumpen	Samoczynne Erapit Selbstthätig	Wyt. prod. gazów Prod. de gaz nat. Ausschl. Gasprod.	Instrument.	Monta- wanie Montage	Reconst.	Rurowanie Tubage Ver- rohrung	Łykawian Luffen Cailfin	Chwłowe zaslanow. Susp. pro- visioirement Vorüberge- hend eing	Razem Total Summe
Borysław	18	4	115	11	2	8	2	3	—	1	9	84	257
Mrażnica	31	4	65	10	2	2	2	3	—	—	4	41	164
Tustanowice	18	5	151	7	—	13	1	2	2	1	4	88	292
Razem Somme	67	13	331	28	4	23	5	8	2	2	17	213	713

††) Borysław, Mrażnica, Tustanowice.

OKRĘG „JASŁO“.

Grupa „Małopolska“ wyprodukowała w wrześniu br. 259.13 cyst. ropą a. m.

Bóbrka	10.87 cyst.
Dobrucowa-Sądkowa	12.97 „
Krosno	17.60 „
Krościenko	56.78 „
Kryg-Kobelanka	5.59 „
Lubatówka	2.09 „
Mokre	2.62 „
Potok	62.26 „
Równie-Rogi	36.48 „
Węglówka	37.41 „
Winnica-Brzeźówka	6.30 „
Wulka	8.10 „
razem	259.13 cyst.

Tow. Akc. „Galicja“ wyprodukowało:
w Grabownicy 42.83 cyst.
w Krośnie 5.34 „
razem 48.17 cyst.

Gwarectwo „Harkłowa“ wyprodukowało:
w Harkłowej 32.32 cyst.

La soc. petrol. Bloch a r. l. a produit 15'60 ctrs. stock du 31/8 1928 15'66 „
total 31'16 ctrn.
en: rouchage 19'81 ctrs.
pour chauffage „ „
manco & souillure 1'32 „ „
stock resie p. 30/9 10'03 „ 31'16 ctrn.
La prod. de 19'81 a ete dirigee sur la station par:
la soc. Petrolca 10'36 ctrn.
„ Galicja 9'45 „
total 19'81 ctrn.

La prod. de gaz nat. s'est elevee a 88'128 m³
La Soc. Urycka Spółka Naftowa a refoule cienes du brut. par la soc. „Petrolca”.
Les mines a Urycz ont produit respect. retoulé 70'17 citerens.
La Repr. de la Belg. Soc. Ame. **Nafta Borystawska** a Pologne a expedie par la soc. „Petrolca” 18'72 citem. du brut.

La premiere place parmi les producteurs de notre district appartient pour le mois a la:

Grupa Małopolska	prod. 1869'19 ctrs
Soc. Limanowa avec la Galicja	562'73
Standard Nobel	840'82
Mrażnicka Ska	107'48
Józef Rothenberg	57'02
Globus	48'04
Ekwiwalent	41'99
Bonariva	88'60
Gisela	80'73
Tow. Przem. Ropnych	30'29
Em. Lockspeiser	21'90
Soc. „Jadwiga“	21'76
Unikel, Schmer i Langermann	20'48
Soc. „Bloch“	19'81
Petropol	18'53
Soc. „Oil Spring“	18'85
Omnium	17'85
Scott i Buber	16'33
Nafta Borystawska	18'72
Irląg	12'17
Jakób Weiss	10'61
Simon Stern	7'25
Urycka Ska	6'20

Grupa Małopolska	prod. 1869'19 ctrs
Soc. Limanowa avec la Galicja	562'73
Standard Nobel	840'82
Mrażnicka Ska	107'48
Józef Rothenberg	57'02
Globus	48'04
Ekwiwalent	41'99
Bonariva	88'60
Gisela	80'73
Tow. Przem. Ropnych	30'29
Em. Lockspeiser	21'90
Soc. „Jadwiga“	21'76
Unikel, Schmer i Langermann	20'48
Soc. „Bloch“	19'81
Petropol	18'53
Soc. „Oil Spring“	18'85
Omnium	17'85
Scott i Buber	16'33
Nafta Borystawska	18'72
Irląg	12'17
Jakób Weiss	10'61
Simon Stern	7'25
Urycka Ska	6'20

Grupa Małopolska	z prod. 1869'19 ctrs
Soc. Limanowa avec la Galicja	562'73
Standard Nobel	840'82
Mrażnicka Ska	107'48
Józef Rothenberg	57'02
Globus	48'04
Ekwiwalent	41'99
Bonariva	88'60
Gisela	80'73
Tow. Przem. Ropnych	30'29
Em. Lockspeiser	21'90
Soc. „Jadwiga“	21'76
Unikel, Schmer i Langermann	20'48
Soc. „Bloch“	19'81
Petropol	18'53
Soc. „Oil Spring“	18'85
Omnium	17'85
Scott i Buber	16'33
Nafta Borystawska	18'72
Irląg	12'17
Jakób Weiss	10'61
Simon Stern	7'25
Urycka Ska	6'20

L'état des mines petr. à la fin du mois de septembre 1928.

Gmina	Wiercenie	Wiercenie i kłokowanie	Łłokowanie	Pompo- wanie	Samoczynne	Wyt. prod. gazów	Instrument.	Monta- wanie	Reconst.	Rurowanie	Łykawian	Chwłowe	Razem
Borysław	18	4	115	11	2	8	2	3	—	1	9	84	257
Mrażnica	31	4	65	10	2	2	2	3	—	—	4	41	164
Tustanowice	18	5	151	7	—	13	1	2	2	1	4	88	292
Razem Somme	67	13	331	28	4	23	5	8	2	2	17	213	713

DISTRICT „JASŁO“.

Grupa „Małopolska“ a produit au mois de septembre courant 259.13 cit. du pétrole c'est à dire à:

Bóbrka	10.87 cit.
Dobrucowa-Sądkowa	12.97 „
Krosno	17.60 „
Krościenko	56.78 „
Kryg-Kobelanka	5.59 „
Lubatówka	2.09 „
Mokre	2.62 „
Potok	62.26 „
Równie-Rogi	36.48 „
Węglówka	37.41 „
Winnica-Brzeźówka	6.30 „
Wulka	8.10 „
total	259.13 cit.

Soc. Ame. „Galicja“ a produit:
a Grabownica 42.83 cit.
„ Krosno 5.34 „
total 48'17 cit.

Soc. „Harkłowa“ a produit:
a Harkłowa 32.32 cit.

Die Naphta-Gesell. Bloch G. m. b. H. produzierte 15'60 Zist. Vorrat vom 31/8 1928 15'66 „
Zusammen 31'16 Zist.
hievon Abpeipung 19'81 Zist.
Verfeuerung „ „ „
Manco u. Veranrein. 1'32 „ „
verbl. Vorrat p. 30/9 10'03 „ 31'16 Zist.
Produktion 19'81 Zist. wude überdrückt durch:
Die Ges. Petrolca 10'36 Zist.
„ Galicja 9'45 „
Zusammen 19'81 Zist.

Die Gasproduktion betrug 88'128 m³
Die Gesellschaft Urycka Ska Naftowa prod. 6'20 Zisternen, die durch die Mag. Ges. „Petrolca” überdrückt wurden.
Die Gruben in Urycz produzierten bezw. peipien 70'17 Zist.
Die Repr. d. Belg. A. G. **Nafta Borystawska** peipie „Petrolca” 18'72 Zist. Rohöl durch die Ges.:

Ein erster Stelle unter die Produzenten unseres Naphtageb., steht im September

Grupa Małopolska	Prod 1869'19 Zist.
Limanowa mit einer Galicja	562'73
Standard Nobel	840'82
Mrażnierz Ges.	107'48
Józef Rothenberg	57'02
Globus	48'04
Ekwiwalent	41'99
Bonariva	88'60
Gisela	80'73
Tow. Przem. Ropnych	30'29
Em. Lockspeiser	21'90
Ges. „Jadwiga“	21'76
Unikel, Schmer i Langerman	20'48
Naftg. „Bloch“	19'81
Petropol	18'53
Gas. „Oil Spring“	18'85
Omnium	17'85
Scott & Buber	16'33
Nafta Borystawska	18'72
Irląg	12'17
Jakób Weiss	10'61
Simon Stern	7'25
Urycka Ska	6'20

Grupa Małopolska	Prod 1869'19 Zist.
Limanowa mit einer Galicja	562'73
Standard Nobel	840'82
Mrażnierz Ges.	107'48
Józef Rothenberg	57'02
Globus	48'04
Ekwiwalent	41'99
Bonariva	88'60
Gisela	80'73
Tow. Przem. Ropnych	30'29
Em. Lockspeiser	21'90
Ges. „Jadwiga“	21'76
Unikel, Schmer i Langerman	20'48
Naftg. „Bloch“	19'81
Petropol	18'53
Gas. „Oil Spring“	18'85
Omnium	17'85
Scott & Buber	16'33
Nafta Borystawska	18'72
Irląg	12'17
Jakób Weiss	10'61
Simon Stern	7'25
Urycka Ska	6'20

Grupa Małopolska	z prod. 1869'19 Zist.
Limanowa mit einer Galicja	562'73
Standard Nobel	840'82
Mrażnierz Ges.	107'48
Józef Rothenberg	57'02
Globus	48'04
Ekwiwalent	41'99
Bonariva	88'60
Gisela	80'73
Tow. Przem. Ropnych	30'29
Em. Lockspeiser	21'90
Ges. „Jadwiga“	21'76
Unikel, Schmer i Langerman	20'48
Naftg. „Bloch“	19'81
Petropol	18'53
Gas. „Oil Spring“	18'85
Omnium	17'85
Scott & Buber	16'33
Nafta Borystawska	18'72
Irląg	12'17
Jakób Weiss	10'61
Simon Stern	7'25
Urycka Ska	6'20

Ende September 1928 waren in unserem Reviere Gruben im Betriebe 500
„ vorübergehend eingestellt 218
„ ganzlich aufgelassen 222
Zusammen 930

Ende September 1928. Grubenstand Ende September 1928.

Gmina	Wiercenie	Wiercenie i kłokowanie	Łłokowanie	Pompo- wanie	Samoczynne	Wyt. prod. gazów	Instrument.	Monta- wanie	Reconst.	Rurowanie	Łykawian	Chwłowe	Razem
Borysław	18	4	115	11	2	8	2	3	—	1	9	84	257
Mrażnica	31	4	65	10	2	2	2	3	—	—	4	41	164
Tustanowice	18	5	151	7	—	13	1	2	2	1	4	88	292
Razem Somme	67	13	331	28	4	23	5	8	2	2	17	213	713

BERGREVIER „JASŁO“.

Grupa „Małopolska“ prod. im Septembar d. 259.13 Zist. Rohöl u. z. in

Bóbrka	10.87 Zist.
Dobrucowa-Sądkowa	12.97 „
Krosno	17.60 „
Krościenko	56.78 „
Kryg-Kobelanka	5.59 „
Lubatówka	2.09 „
Mokre	2.62 „
Potok	62.26 „
Równie-Rogi	36.48 „
Węglówka	37.41 „
Winnica-Brzeźówka	6.30 „
Wulka	8.10 „
Zusammen	259.13 Zist.

Akt. Ges. „Galicja“ produzierte in Grabownica 42.83 Zist.
Krosno 5.34 „
Zusammen 48'17 Zist.

Gewerkschaft „Harkłowa“ produzierte in Harkłowa 32.32 Zist.

Okręg górniczy - District minier - Bergrevier **STANISŁAWÓW.**

Ogólna produkcja ropy za **wrzesień 1928** wynosiła **368 23** cyst. a m.:

Biłków	229 50 cyst.
Pasieczna	81 95 „
Słoboda rungurska	15 83 „
Kosmacz	6 57 „
Przystup-Majdan	11 56 „
Rosulna	27 23 „
Pniów	1 59 „
Dzwiniacz	„
razem	368 33 cyst.

W porównaniu z produkcją za sierpień 1928 (348 85) zwiększyła się prod. za mies. sprawozdawczy o 19 38 cyst.

Z produkcji 368 23 cyst. przypada na następujące towarzystwa naftowe:

Małopolska	Biłków	114 49 cyst.
Compagnie Franco Polonaise	„	29 73 „
Tow. Naft. „Segil”	„	14 99 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6 95 „
S. A. Bonariwa	„	3 24 „
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	24 14 „
Standard Nobel	„	29 85 „
Akt. Tow. „Galicia i Dr. Segil	„	0 07 „
Krakowska Bitkowska Ska Naft.	„	0 54 „
I. Stern i Ska	„	„
Jakób Hirsch	„	„
K. Rogawski	„	„
razem	229 50 cyst.	

Bonariwa	Pasieczna	4 72 cyst.
Tow. „Limanowa”	„	2 04 „
Józef Mehr	„	0 50 „
L. Griffel	„	0 28 „
Biłków Pasieczna Sp. Naft.	„	1 04 „
Małopolska	„	73 37 „
razem	81 95 cyst.	

Tow. Naft. „Słoboda rungur.”	Słoboda rungurska	5 14 cyst.
A. Rosenkranz i Ska	„	5 90 „
B. Lantner	„	3 80 „
Małopolska	„	2 31 „
razem	15 83 cyst.	

Małopolska	Kosmacz	4 11 cyst.
Kosmacka Ropa	„	2 40 „
F. Guttman	„	„
razem	6 57 cyst.	

Zuckerberg Wilhelm	Przystup-Majdan	4 29 cyst.
Majdańska Ska Naft. „Masna I”	„	3 85 „
Tow. Naft. „Majdan	„	2 36 „
Tow. Naft. „Segil”	„	0 54 „
Ska „Nowa Sita”	„	0 52 „
razem	11 56 cyst.	

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	19 63 cyst.
T. Kozak	„	7 60 „
razem	27 23 cyst.	

Biłków - Pasieczna	Pniów	1 59 cyst.
Griffel	Dzwiniacz	„ cyst.

Ogólna suma: 368 23 cyst.

La production globale du petrole brut en **septembre 1928** a etc **368 23** citernes c. a. d.

Biłków	229 50 citera.
Pasieczna	81 95 „
Słoboda rungurska	15 83 „
Kosmacz	6 57 „
Przystup-Majdan	11 56 „
Rosulna	27 23 „
Pniów	1 59 „
Dzwiniacz	„
total	368 33 citera.

En comparaison avec la production du mois précédent (348 85) elle est **augmenté** de 19 38 citernes.

De la production 368 23 citernes il revient a

Małopolska	Biłków	114 49 citera.
Compagnie Franco Polonaise	„	29 73 „
Soc. petrol. „Segil”	„	14 99 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6 95 „
Soc. ame. Bonariwa	„	3 24 „
Soc. pour Industrie Pétrol.	„	24 14 „
Standard Nobel	„	29 85 „
Soc. Ame. Galicia & Dr. Segil	„	0 07 „
Krakowska Bitkowska Soc. petr.	„	0 54 „
I. Stern i Ska	„	„
Jakób Hirsch	„	„
K. Rogawski	„	„
total	229 50 citera.	

Bonariwa	Pasieczna	4 72 citera.
Soc. „Limanowa”	„	2 04 „
Józef Mehr	„	0 50 „
L. Griffel	„	0 28 „
Biłków Pasieczna Soc. petr.	„	1 04 „
Małopolska	„	73 37 „
total	81 95 citera.	

Soc. petr. „Słoboda Rungur.”	Słoboda rungurska	5 14 citera.
A. Rosenkranz & Co	„	5 90 „
B. Lantner	„	3 80 „
Małopolska	„	2 31 „
total	15 83 citera.	

Małopolska	Kosmacz	4 11 citera.
Kosmacka Ropa	„	2 40 „
F. Guttman	„	„
total	6 57 citera.	

Zuckerberg Wilhelm	Przystup-Majdan	5 29 citera.
Majdańska Ska Naft. „Masna I”	„	3 85 „
Soc. pétrol „Majdan”	„	2 36 „
Soc. petrol „Segil”	„	0 54 „
Ska „Nowa Sita”	„	0 52 „
total	11 56 citera.	

Comp. Franco Polonaise	Rosulna	19 63 citera.
T. Kozak	„	7 60 „
total	27 23 citera.	

Biłków - Pasieczna	Pniów	1 59 citera.
Griffel	Dzwiniacz	„ citera.

Total: 368.23 citernes

Die gesamte Rohölproduktion im **September 1928** betrug **368 23** Zisternen u. z.:

Biłków	229 50 Zist.
Pasieczna	81 95 „
Słoboda rungurska	15 83 „
Kosmacz	6 57 „
Przystup-Majdan	11 56 „
Rosulna	27 23 „
Pniów	1 59 „
Dzwiniacz	„
zusammen	368 33 Zist.

Im Vergleich mit der Produktion pro August 1928 (348 85) **vergrösserte** sich die Produktion im Berichtsmonate um 19 38 Zisternen.

Die Produktion 368 23 Zisternen verteilt sich auf nachstehende Grubenunternehmungen, u. z.:

Małopolska	Biłków	114 49 Zist.
Comp. Franco Polonaise	„	29 73 „
Naphtagas „Segil”	„	14 99 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6 95 „
Bonariwa	„	3 24 „
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	24 14 „
Standard Nobel	„	29 85 „
Akt. Ges. Galicia & Dr. Segil	„	0 07 „
Krakowska Bitkowska Sp. Naft.	„	0 54 „
I. Stern i Ska	„	„
Jakób Hirsch	„	„
K. Rogawski	„	„
zusammen	229 50 Zist.	

Bonariwa	Pasieczna	4 72 Zist.
Ges. „Limanowa”	„	2 04 „
Józef Mehr	„	0 50 „
L. Griffel	„	0 28 „
Biłków Pasieczna Sp. Naft.	„	1 04 „
Małopolska	„	73 37 „
zusammen	81 95 Zist.	

Naphla Ges. „Słoboda Rungurska”	Słoboda rung.	5 14 Zist.
A. Rosenkranz & Comp.	„	5 90 „
B. Lantner	„	3 80 „
Małopolska	„	2 31 „
zusammen	15 83 Zist.	

Małopolska	Kosmacz	4 11 Zist.
Kosmacka Ropa	„	2 40 „
F. Guttman	„	„
zusammen	6 57 Zist.	

Zuckerberg Wilhelm	Przystup-Majdan	5 29 Zist.
Majdańska Ska Naft. „Masna I”	„	3 85 „
Naphla Ges. „Majdan”	„	2 36 „
Naphla Ges. „Segil”	„	0 54 „
Ska „Nowa Sita”	„	0 52 „
zusammen	11 56 Zist.	

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	19 63 Zist.
T. Kozak	„	7 60 „
zusammen	27 23 Zist.	

Biłków - Pasieczna	Pniów	1 59 Zist.
Griffel	Dzwiniacz	„ Zist.

Totalsumme: 368.23 Zist.

Z produkcji 368.23 cyst. przypada na:

przedsiębiorstwa polskie	69 64 cyst.
„ polsko-włoskie	7 96 „
„ francuskie	245 71 „
„ amerykańskie	29 35 „
„ austriackie	15 57 „
razem	368 23 cyst.

Z produkcji 368 23 cyst. przypada na

producentów rafinerów	297 86 cyst. a m.
przedz. polskie	7 23 cyst.
„ francuskie	245 71 „
„ amerykańskie	29 35 „
„ austriackie	15 57 „
razem	297 86 cyst.

Na producentów czystych przypada 70 37 cyst. a m.:

przedz. polskie	69 41 cyst.
„ polsko włoskie	7 96 „
razem	70 37 cyst.

Naczelne miejsce w ogólnej produkcji zajmuje:

Małopolska	z prod.	194 28 cyst.
następująca:		
Compagnie Franco Polonaise	„	49 36 „
Standard Nobel	„	29 85 „
Tow. dla przem. naft.	„	24 14 „
Tow. Naft. „Segil”	„	14 99 „
Bonariwa	„	7 96 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6 95 „

De la production 368 23 citernes il revient aux:

entreprises polonaises	69 64 citera.
„ polo-italiennes	7 96 „
„ francaises	245 71 „
„ americaines	29 35 „
„ autrichiennes	15 57 „
total	368 23 citera.

De la production 368 23 citernes il revient aux:

producteurs raffineurs	297 86 citernes c'est à dire:
entrepr. polonaises	7 23 citernes
„ francaises	245 71 „
„ americaines	29 35 „
„ autrichiennes	15 57 „
total	297 86 citernes

Aux producteurs restants il revient 70 37 citernes c'est à dire:

entrepr. polonaises	62 41 citernes
polo-italiennes	7 96 „
total	70 37 citernes

La première place parmi les producteurs appartient

Małopolska	avec	194 28 citera.
ils suivent:		
Comp. Franco Polonaise	„	49 36 „
Standard Nobel	„	29 85 „
Soc. pour Ind. Petrol.	„	24 14 „
Soc. petrol. Segil	„	14 99 „
Bonariwa	„	7 96 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6 95 „

Von der Produktion 368 23 Zist. entfallen auf:

Unternehmungen polnische	69 64 Zist.
„ polnisch-italienische	7 96 „
„ französische	245 71 „
„ amerikanische	29 35 „
„ österreichische	15 57 „
zusammen	368 23 Zist.

Von der Produktion 368 23 Zist. entfallen:

auf Produzenten Raffineure	297 86 Zist. u. z.:
polnische Unternem.	7 23 „
französische „	245 71 „
amerikanische „	29 35 „
österreichische	15 57 „
zusammen	297 86 „

Auf die reinen Produzenten entfallen 70 37 Zist. u. z.:

polnische Unternem.	62 41 Zist.
poln. Italien.	7 96 „
zusammen	70 37 Zist.

An Hauptstelle in der Gesamtproduktion steht:

Małopolska	mit einer Produktion von	194 28 Zist.
es folgen:		
Comp. Franco Polonaise	„	49 36 „
Standard Nobel	„	29 85 „
Tow. dla przem. naft.	„	24 14 „
Naphtagas „Segil”	„	14 99 „
Bonariwa	„	7 96 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6 95 „

Raport miesięczny za wrzesień 1928

Bo.ysław, Tustanowice i Mraźnica.

Grupa „Małopolska“.

Końcem miesiąca było w ruchu	159	szybów
a. m. : w wierceniu	17	„
w wierceniu i tłokowaniu	5	„
w tłokowaniu	122	„
w eksploatacji za gazem	4	„
w instrumentacji	3	„
w pompowaniu	1	„
w rurowaniu	1	„
w rekonstrukcji	4	„
w użytkowaniu	4	„
razem	159	szybów

Ponadto w montowaniu		
i przejściowo zastanowionych	60	szyb.
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	1372.50 m	
Wyprodukowano	1969.86 cyst. ropy	
i 8,416.182 m ³ gazu	378.68	
łącznie	2348.54 cyst. ropy	
Produkcja gazoliny wynosiła	110.89 cyst.	
Zatrudniono robotników stałych	2470	
i tygodniowych	330	

Tow. Naftowe Limanowa

Końcem miesiąca było w ruchu	55	szybów
a. m. : w wierceniu	8	„
w wierceniu i tłokowaniu	1	„
w tłokowaniu	37	„
w pompowaniu	1	„
w użytkowaniu	2	„
w eksploatacji za gazem	3	„
w prod. samocz.	3	„
w instrumentacji	1	„
w rurowaniu	1	„
razem	55	szyb.

ponadto w montowaniu	2	„
i przejściowo zastanowionych	20	„
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym	313.10 m	
Wyprodukowano	586.98 cyst. ropy	
i 4,675.262 m ³ gazu	210.39	
łącznie	797.37 cyst. ropy	
Produkcja gazoliny wynosiła	35.88 cystern.	
Zatrudniono robotników stałych	833	
i tygodniowych	80	

Akc. Tow. „GALICJA“.

Końcem miesiąca było w ruchu	36	szyb.
a. m. : w wierceniu	9	„
w wierceniu i tłokowaniu	1	„
w tłokowaniu	16	„
w pompowaniu	7	„
w użytkowaniu	2	„
w eksploatacji za gazami	1	„
w produkcji samoczynnej	1	„
w instrumentacji	1	„
w rekonstrukcji	1	„
razem	36	szyb.

ponadto w montowaniu		
i przejściowo zastanowionych	3	„
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym	454.00 m	
Wyprodukowano	518.97 cyst. ropy	
2,338.978 m ³ gazów	105.25	
łącznie	624.22 cyst. ropy	
Produkcja gazoliny wynosiła	28.55 cystern.	
Zatrudnionych robotników stałych	581	
i tygodniowych	119	

Ska Akc. Standard Nobel.

Końcem miesiąca było w ruchu	23	szyb.
a. m. : w wierceniu	8	„
w wierceniu i tłokowaniu	1	„
w tłokowaniu	13	„
w eksploatacji za gazem	1	„
w produkcji samoczynnej	1	„
w użytkowaniu	1	„
w instrumentacji	1	„
razem	23	szyb.

Ponadto w montowaniu		
i przejściowo zastanowionych	5	„
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym	289.50 m	
Wyprodukowano	355.61 cyst. ropy	
i 1,872.650 m ³ gazów	84.27	
łącznie	439.88 cyst. ropy	
Produkcja gazoliny wynosiła	18.25 cystern.	
Zatrudniono robotników stałych	515	
i tygodniowych	45	

Tow. „Mraźnicka Spółka Rella Mella“

Końcem miesiąca było w ruchu	6	szyb.
a. m. : w wierceniu	1	„
w wierceniu i tłokowaniu	1	„
w tłokowaniu	1	„
w rurowaniu	1	„
w użytkowaniu	1	„
w eksploatacji za gazem	1	„
w instrumentacji	1	„
razem	6	szyb.

ponadto w montowaniu	1	szyb.
i przejściowo zastanowionych	2	„
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym	55.21 m	
Wyprodukowano	119.37 cyst. ropy	
i 119.952 m ³ gazu	5.40	
łącznie	124.77 cyst. ropy	
Produkcja gazoliny wynosiła	—	cystern.
Zatrudniono robotników stałych	98	
i tygodniowych		

Raport mensuel du mois de septembre 1928

Bo.ryslaw, Tustanowice et Mraźnica

Groupe „Małopolska“.

A la fin du mois il y avait en activité	159	puits
c. a. d. : en forage	17	„
en forage et piston.	5	„
en pistonnage	122	„
en expl. de gaz	4	„
en instrumentation	3	„
en pump.	1	„
en tubage	1	„
en reconstruction	4	„
en extr. par cuiller	4	„
total	159	puits.

en outre en montage		
en suspension tempor.	60	„
Dans le mois nommé on a foré	1372.50 mètres	
Les puits ont produit	1969.86 cit. pétrole	
et 8,416.182 m ³ de gaz	378.68	
total	2348.54 cit. pétrole	
La production de gazoline s'est élevée a	110.89 ctrs.	
On a occupé des ouvriers permanents	2470	
et des saisonniers	330	

Société pétrol. Limanowa

A la fin du mois il y avait en activité	55	puits
c. a. d. : en forage	8	„
en forage et piston.	1	„
en pistonnage	37	„
en pompage	1	„
en expl. par cuiller	3	„
en exploit. de gaz	3	„
en jaillissant	1	„
en instrument.	1	„
en tubage	1	„
total	55	puits

en outre en montage	2	puits
en suspension tempor.	20	„
Dans le mois nommé on a foré	313.10 mètres.	
Les puits ont produit	586.98 cit. pétrole	
et 4,675.262 m ³ de gaz	210.39	
total	797.37 cit. pétrole	
La production de gazoline s'est élevée a	35.88 ctrs.	
On a occupé des ouvriers permanents	833	
et des saisonniers	80	

Soc. Ame. „GALICJA“.

A la fin du mois il y avait en activité	36	puits
c. a. d. : en forage	9	„
en forage et piston.	1	„
en pistonnement	16	„
en pompage	7	„
en expl. par cuiller	2	„
en exploit. de gaz	1	„
en éruption	1	„
en instrumentation	1	„
en reconstruction	1	„
total	36	puits

en outre en montage		
en suspension tempor.	3	„
Dans le mois nommé on a foré	454.00 mètres.	
Les puits ont produit	518.97 cit. pétrol	
2,338.978 m ³ de gaz	105.25	
total	624.22 cit. pétrol	
La production de gazoline s'est élevée a	28.54 ctrs.	
On a occupé des ouvriers permanents	581	
et des saisonniers	119	

Soc. Ame. Standard Nobel.

A la fin du mois il y avait en activité	23	puits
c. a. d. : en forage	8	„
en forage et piston.	1	„
en pistonnage	13	„
en expl. de gaz	1	„
en eruption	1	„
en extr. par cuiller	1	„
en instrumentation	1	„
total	23	puits

en outre en montage		
en suspension tempor.	5	„
Dans le mois nommé on a foré	289.50 mètres	
Les puits ont produit	355.61 cit. pétrol	
et 1,872.650 m ³ de gaz	84.27	
total	439.88 cit. pétrol	
La production de gazoline s'est élevée a	18.25 ctrs.	
On a occupé des ouvriers permanents	515	
et des saisonniers	45	

Société „Mraźnicka Spółka Rella Mella“

A la fin du mois ils avaient en activité	6	puits
c. a. d. : en forage	2	„
en forage et piston.	1	„
en pistonnage	3	„
en tubage	1	„
en extr. p. cuiller	1	„
en exploit. de gaz	1	„
en instrumentation	1	„
total	6	puits

en outre en montage	1	puits
en suspension tempor.	2	„
Dans le mois nommé on a foré	55.21 mètres.	
Les puits ont produit	119.37 cit. pétrole	
et 119.952 m ³ de gaz	5.40	
total	124.77 cit. pétrole	
La production de gazoline s'est élevée a	—	ctrs.
On a occupé des ouvriers permanents	98	
et des saisonniers		

Monats - Bericht pro September 1928

Bo.ryslaw, Tustanowice u. Mraźnica.

Gruppe „Małopolska“.

Ende des Monats waren in Betrieb	159	Schächte
u. z. : in Bohrung	17	„
in Bohrung und Kolben	5	„
im Kolben	122	„
in Gasexploitation	4	„
in Instrumentation	3	„
im Pumpen	1	„
im Kolben	1	„
in Rekonstruktion	4	„
im Lüffeln	4	„
zusammen	159	Schächte

Ueberdies im Montage		
u. vorübergeh. eingest.	60	„
Im Berichtsmonate wurden	1372.50 M. abgebohrt.	
Die Schächte prod.	1969.86 Zist. Rohöl	
u. 8,415.182 m ³ Gase	378.68	
zusammen	2348.54	„
Die Gasolinproduktion betrug	110.89 Zist.	
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	2470	
u. Wochenarbeiter	330	

Naphta - Gesellschaft Limanowa

Ende des Monats waren in Betrieb	55	Schächte
u. z. : in Bohrung	8	„
in Bohrung und Kolben	1	„
im Kolben	37	„
im Pumpen	1	„
im Lüffeln	2	„
in Gasexploitation	3	„
in selbst. Prod.	3	„
in Instrumentation	1	„
in Verrohrung	1	„
zusammen	55	Schächte

Ueberdies in Montage	2	Schächte
und vorübergeh. eingest.	20	„
Im Berichtsmonate wurden	313.10 M. abgebohrt.	
Die Schächte prod.	586.98 Zist. Rohöl	
u. 4,675.272 m ³ Gase	210.39	
zusammen	797.37	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	35.88 Zist.	
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	833	
u. Wochenarbeiter	80	

Akt. Ges. „GALICJA“.

Ende des Monats wurde in Betrieb	36	Schächte
u. z. : in Bohrung	9	„
in Bohrung und Kolben	1	„
im Kolben	16	„
im Pumpen	7	„
im Lüffeln	2	„
in Gasexploitation	1	„
in selbst. Produktion	1	„
in Instrumentation	1	„
in Rekonstruktion	1	„
zusammen	36	Schächte

Ueberdies im Montage		
und vorübergeh. eingest.	3	„
Im Berichtsmonate wurden	454.00 M. abgebohrt.	
Die Schächte prod.	518.97 Zist. Rohöl	
2,338.978 m ³ Gase	105.25	
zusammen	624.22	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	28.54 Zist.	
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	581	
u. Wochenarbeiter	119	

Akt. Ges. Standard Nobel

Ende des Monats waren in Betrieb	23	Schächte
u. z. : in Bohrung	8	„
in Bohrung und Kolben	1	„
im Kolben	13	„
in Gasexploitation	1	„
in selbst. Produktion	1	„
in Lüffeln	1	„
in Instrumentation	1	„
zusammen	23	Schächte

Ueberdies im Montage		
und vorübergeh. eingest.	5	„
Im Berichtsmonate wurden	289.50 M. abgebohrt.	
Die Schächte prod.	355.61 Zist. Rohöl	
u. 1,872.650 m ³ Gase	84.27	
zusammen	439.88	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	18.25 Zist.	
Beschäftigt waren ständige Arbeiter	515	
u. Wochenarbeiter	45	

Naphta Gesell. „Mraźnicka Spółka Rella Mella“

Ende des Monats waren in Betrieb	6	Schächte
u. z. : in Bohrung	2	„
in Bohrung und Kolben	1	„
im Kolben	3	„
im Pumpen	1	„
im Lüffeln	1	„
in Gasexploitation	1	„
in Instrumentation	1	„
zusammen	6	Schächte

Ueberdies im Montage	1	Schächte
und vorübergeh. eingest.	2	„
Im Berichtsmonate wurde	55.21 M. abgebohrt.	
Die Schächte prod.	119.37 Zist. Rohöl	
u. 119.952 m ³ Gase	5.40	
zusammen	124.77	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	—	Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter	98	
u. Wochenarbeiter		

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIELI PROPRIETAIRES PROPRIETÄRER	Parcela Lot Parzelle	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod. wypr. d'huile Rohöl	cażów gas Gas m ³	cażów gaz Gas m ³	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIELI PROPRIETAIRES PROPRIETÄRER	Parcela Lot Parzelle	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod. wypr. d'huile Rohöl	cażów gas Gas m ³	cażów gaz Gas m ³
BITKÓW.															
Bitków 1		4757	916	5	p		0 39	11/39							
2		2645	542	4	s										
3		2644	504	5	p		0 15								
4		2648	444	4	s										
5		2644	776	4	t	0 06									
6		4251	680	5	p		0 55	wl							
7		2644	556	3	e		0 15	11/39							
8		4750	742	7	s										
9		2648	628	5	s										
10		4750/1	1389	6	s			wl							
11		4750	708	6	s										
12		2754	682	9	p		0 68								
14		4750/1	1115	5	s			12/30							
16		4750	640	5	g		0 08								
17		4251	617	7	s										
18		4757	577	6	s										
19		1742	706	6	s			11/39							
20		4751	658	6	g		0 29								
21		4750/1	722	6	g		0 12								
22		4750/1	701	6	g		0 60								
23		817	5	1											
24		939	5	s				13/39							
25		256	7	t		0 05	1 42								
26		846	5	t			0 60								
27		4757	647	7	s		0 57								
28		713	7	e			0 30	11/39							
29		811	7	lk											
30		4750/1	618	5	1		0 18								
31		751	7	e			0 39	12/30							
32		4072	480	9	s										
33		462	9	1			0 81								
34		4750/1	929	7	1	0 04	0 81								
35		4685	886	8	1	0 24	0 18								
36		4750/1	868	7	1	0 05	1 08	wl							
37		4685	984	7	1		0 34								
38		859	9	p		0 04	1 07	wl							
39		865	9	1			0 42								
40		4750/1	370	9	1										
41		293	12	s											
42		4750/1	295	12	s										
43		905	9	1	0 04	0 30									
44		612	10	wl	0 10	1 42									
45		472	10	w			0 84								
101		2635	7073	6	1	0 08	2 13								
102		2634	1011	7	1	0 03	0 27	11/46							
103		2632	1006	6	1		1 35	12/39							
104		2639	847	7	1		0 15	wl							
105		2618/1	1150	6	1	0 18	0 15	wl							
106		2640	705	9	1		0 68	6/50							
107		4750/1	903	1	p			wl							
108		2629/2	1049	7	1	0 02	0 33								
109		2055/3	098	9	p	0 04	0 30	wl							
110		2659	1092	7	1	0 20	1 36								
111		2655/1	961	7	p	0 03	0 72								
112		2626	098	7	1	0 04	0 59	7/50							
113		2626	1155	5	p	0 04	0 20								
114		2626	1023	6	t		0 18								
115		1112	6	t	0 09	0 11	0 81								
116		4750/1	1078	7	1	0 11	0 61								
117		1223	6	t	0 06										
118		814	7	t	0 40	1 40									
119		2634	1098	6	1	0 20	0 45								
120		1187	7	t	0 44	0 50									
121		1140	9	1	0 16	0 40									
122		4749	854	9	s										
123		4750/1	773	7	s										
124		4779	720	9	s										
125		4745	101	16	s										
126		2667	1488	5	w		1--								
127		4750/1	678	10	s										
128		4741	413	12	s			12/39							
129		4750/1	1213	7	1	0 31	0 83								
130		2687	897	3	1	0 10	3 05								
131		2683	895	7	1	0 10	2 27								
132		143	14	s											
133		3639	611	10	g		3--								
134		2671	822	12	s										
136		2698	348	12	s										
137		4750/1	778	9	w										
138		2510/3	272	12	w										
139		2540			m										
140		2645/1													
141		2702/3													
Czerwiec 3		2704	879	7	e		1 15								
Phylki 3		4750/1	748	9	e										
Prizer I		2650/6	838	12	s										
II		2665/2	1613	6	1	0 05	1 51								
III		2650/A	780	10	t	0 02	2 36	0 62							
IV		2654/2	846	9	p	0 04	2 69	1 37							
V		2650/B													
Gargoye I		2668	1850	6	e	0 06	0 21	1 91							
Sunflower I		37/20	1145	7	p	0 08	1 02	2 62							
Prezydent		2501	1149	6	p	0 18	5 07								
Mougeat		1856	5	p	0 22	6 21									
Valotte		1486	5	p	0 15	3 88									
Guenat		1628	6	w-t	1 05	80 98									
Polopetrol VI.		2501	536	7	g		4--								

M A Ł O P O L S K A
 Grupa Francuskich Towarzystw Akcyjnych

z siedzibą w Warszawie
 ul. Miodowa 10
 W dziale nr 100 - an. 100
 an. 100 - an. 100
 Comp. Franco-Polonaise

Koriant 1		2670	1070	9	s										
2		2670	1067	6	1	0 06									
3		2670	1089	7	1										
Hanka 4		2679/2	893	8	1	0 04									
5		2679	988	7	1	0 10	1 79	2 30							
6		2695	494	6	s										
9		2551/02	1324	7	t	0 18		4 12							
10		2693	1362	6	t	0 20		6 08							
Edith 11		2714	1166	6	wt	0 25		7 39							
Tomasz 8		2515	426	14	g	0	5 37								
Bessie															

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot	Grębok. Pł. głęb. Depth	Stan Etat State	Prod. Produkt Produkt	Grębok. Pł. głęb. Depth	Stan Etat State	Prod. Produkt Produkt
---------------------------	---	----------------------------	-------------------------------	-----------------------	-----------------------------	-------------------------------	-----------------------	-----------------------------

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot	Grębok. Pł. głęb. Depth	Stan Etat State	Prod. Produkt Produkt	Grębok. Pł. głęb. Depth	Stan Etat State	Prod. Produkt Produkt
---------------------------	---	----------------------------	-------------------------------	-----------------------	-----------------------------	-------------------------------	-----------------------	-----------------------------

P A S I E C Z N A.

		539/2	370	9	p		0.26		
Verdun			330	10	p		0.27		
Esperance			331	10	s				
II		2140	333	9	p		0.35		
V			338	9	p	0.06	0.14		
Amper			497.3	152	10	lk	0.02		
II			495	9	lk				
Kozarki			2234/1	1361	7	s			
II			2304	1346	7	t	0.05		
Arago			6125/3	301	6	s			
Jakob 1			2234	156	s				
Ela 2			2434	205	s				
Eda 3			2434	220	p				
Karol 4			190	s					
Mery 5			222	p		0.10			
Ignacy 6			220	s					
Oleja 7		2234	224	p					
Wiktor 8			245	p					
Defa 9			275	p					
Ludwika 10			240	s					
Nr 5		2105	1289	6	g		0.50	0.42	
58		2130/1	498	7	t	0.09		2.24	
G 3			454/1	303	9	p			
G 5			1965/10	290	4	p			
7			452.5	210	4	p			
11			1388/1	320	4	p			
13			454/1	312	3	p			
14			1262/4	380	4	p	0.03	0.50	0.78
15			1265	450	4	p			
23			1380	260	4	p			
24			1227	162	4	p			
C 46			444	306	9	p			
47			409/1	348	6	p			
60			484	335	5	p			
G 4			447	284	4	s			
G 10			1262/2	200	5	s			
17			1845/10	320	5	s			
18			447	280	4	s			
19			448	285	6	s			
N 6			1333	162	4	s			
18			1260	220	4	s			
23			1337/2	280	4	s			
26			1946	290	4	s			
34			470	218	4	s			
35			470	145	4	s			
36			538	218	5	s			
38			538	240	4	s			
C 44			135/13	1022	6	s			
45			448	1058	6	s			
Halica IX.			2105	580	6	t	0.07	1.37	
58			2165		m				
Kaszcz I			3500/6	1509	6	g	0.80		
Bedford I			2387/2	1012	10	lk			
Mc. Gee			2988	521	12	s			
Chrubry I			1016	6	t	0.26	6.78	7.01	
II			1140	7	t	0.40	0.69	19.15	
III			1122	5	t	1.50	1.70	43.14	
IV			1118	7	t	0.50		9.69	
V			151	11	w			0.10	
Lotty I			478	133	9	t		0.10	
Regina I			529/1	110	s				
Danusia I			409/3	401	10	w		0.70	
Rudolf 2			443/2	324	s				
3			443/2	370	p	0.04	0.35		
14			527/2	490	s				
2			1220/2	250	s				
4			1370	240	s				
18			1372/13	110	s				
2			1246	280	5	s			
5			1237	335	5	s			
6			1199	81	5	s			
8			2235/1	253	6	p			
7			540	375	7	p	0.01	0.32	
8			1238	181	6	p			
Taia I.			193	193	9	s			

L I M A N O W A

Pobiel. Włosa Sp. Ac. „KONARZKA“

Sp. ak.-Soc. amc Standard Nobel

Tow. ak.-Soc. amc Vacuum Oil Comp.

Spółka naltowa Nitro-Polonica

Maj. Mehr

Maurycy Pfeffel i Ska

Spadkobiercy Herediteurs Leizer Griflet

Isz. Roman Kuticki

K O S M A C Z

		1857/2	509	p				
I		1802	525	p	0.14	0.50	4.77	
III		1856/2	534	p	0.02			
V		1856/2	630	9	p			
III			2320	855	s			
IV			1850/2	664	p		0.31	
V			2306	665	p		0.52	
VI			1350/2	783	p	0.10	1.24	
VII			2331/8	646	p		0.68	
VIII			479	286	s			
Uroczysko III			1850/1	148	10	s		
Nr. I.			2351/2	666	4	s		

K R Y C Z K A

Kryczka I	Malopolska	4443	523	9	zw		
-----------	------------	------	-----	---	----	--	--

M A R K O W A.

Iskryna I	S. A. Stand. Nobel	2306/1	1109	9	s		
-----------	--------------------	--------	------	---	---	--	--

SŁOBODA RUNGURSKA.

		330	9	p				
Stob. Rung. 6		345	5	p				
12		310	4	p	0.08		2.34	
48		355	4	p				
67		373	7	p				
104								
Wójt Seweryn		760	136	5	p			
Józef		760/4	240	5	s			
Olgia		760/4	193	5	p			
Kazimierz		761/7	340	6	p			
Tekla		581/6	250	6	p			
Amyrykanka		282/3	264	4	p			
Desire		773/2	250	5	p			
43		773/3	280	5	p			
27		773/9	290	5	p			
Major		776	300	7	p		5.29	
Benigna		774/2	230	6	p			
Felicja		774/2	300	5	p			
Nr. 1		774/1	300	4	p			
Nr. 18		781/2	300	6	p	0.20		
Halena		768	265	4	p			
Tadeusz		780	300	5	p			
Margareta		381/1	205	p				
Barbara		759	300	4	p			
Tomasz		750/1	220	5	s			
Antoni		758		p				
Karol 1		350	5	p				
Józef 3		295	5	p				
Nr. 4		280	5	p				
Ernest 5		292	5	p				
Leona 6		2	5	p				
Gustaw 7		272	5	p				
Lewakowski 9		245	4	p	0.18		5.33	
Grünberg 10		289	5	p				
Magy 13		300	5	p				
Flora 14		292	4	s				
Maj 15		297	4	p				
Familie 10		232	4	s				
Sara 17		289	5	p				
26		294	5	p				
27		210	4	p				
9, 12, 14, 15, 17				p				
Csorgina		246	p		2.05			
Alica		280	p					
Jerzy II		220	p					
IV		750/7	120	p	0.30			
Nr II		290	p		0.11			
Nr. IV		151/1	190	p			0.55	
Margulies 2		230	p					
Nr. V		285/2	220	p			0.11	
Nr. VII		230	p					
Szyb wodny Palis de l'eau Wasserschlacht		857/4	248	p			0.08	

Przysław-Majdan

		354 <th>9 <th>p <th>0.03 <th> <th>0.48 </th></th></th></th></th>	9 <th>p <th>0.03 <th> <th>0.48 </th></th></th></th>	p <th>0.03 <th> <th>0.48 </th></th></th>	0.03 <th> <th>0.48 </th></th>	<th>0.48 </th>	0.48
Anna I	W. Zuckerberg i Sk	205	9	p	0.14		1.05
II		312	9	w	0.10		3.13
III		218	7	w	0.08		2.47
Szczęść Boże I		284	9	p	0.05		2.06
II	Spka Nafl. M A S N A			m			
Nadzieja III		270	10	p	0.04		0.78
Marysienska II	T. Nafl. Majdan	272	9	w	0.06		1.78
Karia I		151	9	w	0.20		1.51
Amalija I		182	9	t	0.06		0.22
II	Tow. Nafl. „Magy“			m			
Raul I		42	12	w	0.07		0.54
Nowa sila I	Ska „Nowa Sila“	272	9	w			

ROSULNA - KOSMACZ ad Bohorodeczny

||
||
||

Pogoń w cał terenie	1/16	115		Union 1)	1/32	25-70	
Photogen 1)	1/32	115		Ural	1/16	30	
Pontresna Gal. 1)	"		100	Vulkan	1/32	20	
brit 1)	"	16		Waliszko	1/16	50	
Panonia	1/16			Waliszko*	"	115-120	
Pax do roku 33	"	930		Władysław I. B.	"		
" " 30	"	180		Wanda Bloch*	"	30	
Pion	"		25	Wanda Galicia 2)	1/32	50	
Paulus	"			Warka	1/16	185	
Parcy I. II. *)	"	20		Wisła	"	105	
Paweł I. II. (Zepelin)	"			Wilson	"	30	
Pluto I.	"	20		Willi - Tatra Beskid	"	25	
Ratoczya (115 mg)	1/32	450		Wisienka	"		
Ratoczya (88mg)	"	275		" "	"		
Relia - Mella 1)	1/32	250-280		Wilhelma	"		
Ropa (Maznica)	1/16		80	William I.	"		
Roman	"			Wawel	"		
Renata-Felician	"			Wisła	"		
Rudolf	1/16			Wiktor	"		
Ropa-Borystaw	"			Zawisza czarny I	1/16	90	
Rocketteller	"			" II	"	30	
Renee	"	10	8	Zofia Gal. 1)	1/32	150-160	
Albert Leo Donamon Poniatowski 27 m. J.	1/16			Zyghard 1)	"	75	
Saksonia 1957	1/16	185		Zgoda I II.	1/16		
1937	"	145		Znicz (Hanashall)	"	15	
Slinks	1/16	55		Zeus - Paulus	"		
Silva Plana 1)	1/32	840-250		Zeus	"		
Sobieski 1)	1/16						
Szczek. Boze I II III.	1/16	30					
Szylask *	"	15					
Sosnkowski	"	50					
Schuster I. II. *)	"						
Sassyk VI.	"	160-170					
Skarb I II III	"	20					
Słowinka	"						
Saksonia **)	"	25					
Tamisa	1/16						
Tadusz	"						
Tadzio	"	35					
Tomasz Fanto	"						
Toniusin II	"	30					
" IV	"	12					
Tryska 1)	"	80-35					
Tadeusz Alfa	"						
Temida	"						
Tłoka-Bukowice	1/32	300					

PARCELE — PARCELLES — PARZELLEN

Bitumen Sussmann	1/16		
Dolfi I II III	"		
Sydonia	"		
Parcel 582	"		
" 577/1, 578, 579	"		
" 583	"		
Praca	"		
Mazepa	"	55-60	

*) stara i nowa dzierzawa, nouveau et ancien bail, alte u. neue Pacht.
 **) nowa dzierzawa, nouveau bail, neue Pacht.
 1) Lindenbaum Bl. I. *) Lindenbaum Bl. II. *) Angela Bl.
 2375-2425 1620-1660 1300-1350

DR. MAURZYCY TIEGERMANN

przeniósł swą kancelarię adwokacką do domu:
PRZY ULICY JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO, (Stryjska) 1. 3, I. piętro.

Benzyna samochodowa zawsze w najlepszym gatunku
 na własnych stacjach benzynowych i ważniejszych ośrodkach ruchu automobilowego.

AUTOOIL-NOBEL Oleje automobilowe i smary AUTOOIL-NOBEL
 Przy zastosowaniu naszych olejów zupełna gwarancja normalnego zużycia motoru.

Długotrwała sprawność i konserwacja maszyny.

Do nabycia w sklepach, na wszystkich naszych stacjach benzynowych i na własnych składach.
Własne Oddziały i składy we wszystkich większych miastach Rzeczypospolitej.

Standard Nobel w Polsce Ska Akc.
Biuro Centralne: Warszawa, Al. Jerozolimskie 57.

Reklama jest dźwignią przemysłu.

Main table with multiple columns: KOPALNIA MINE, WŁASCIEL PROPRIETARE, Parcela Lot, Głębok. Profund. Depth, Stan Etat, Prod. (oil, gas, water), and various company names like GALICJA, BERGUNA, LIANOVA, etc.

„MAŁOPOLSKA”

GRUPA FRANCUSKICH TOWARZYSTW NAFTOWYCH, PRZEMYSŁOWYCH I HANDLOW. W POLSCE (KONCERN „PREMIER”. KONCERN „KARPATY”-„DĄBROWA”, TWA AKC. „FANTO”, „NAFTA” etc.)

Paryż

89. BLVD. HAUSMANN.

Lwów

26. BATOREGO — 8. PL. MARJACKI.

Warszawa

42. SENATORSKA.

ADRESY TELEGRAFICZNE:
„KARPOLEUM”

„OMPETROLMO”

„OLEUM”

KOPALNIE:

Białkówka, Bitków, Bóbrka, Borysław, Brelików, Brzeźówka, Dobrucowa, Cuba, Jaszczew, Kobylanka, Kosmacz, Krościenko, Kryg, Leszczowate, Lubatówka, Męcinka, Mokre, Mrażnica, Niebytów, Opaka, Pasieczna, Perehińsko, Pniów, Polok, Popiele. Rogi - Równie, Rypne, Sądkowa, Słoboda Rungurska, Sobniów, Strzeszyn, Tuszanowice, Wańkowa, Węglówka, Wietzno, Wulka.

TŁOCZNIE:

Tow. Hoczniowe: „PETROLEA”, „MONTAN”, „FANTO”, „KARPATY” w Borysławiu, Mrażnicy, Tuszanowicach, Schodnicy, Bitkowie, Krośnie i Wańkowej.

GAZOLINIARNE:

5 Fabryk w Bitkowie, Borysławiu i Tuszanowicach.

ZAKŁADY ELEKTRYCZNE:

„Premier” Polska Naftowa Spółka Akc. Borysław, „Elektrownia Zagłębia Krośnieńskiego”, Brzeźówka, „Podkarpackie Towarzystwo Elektryczne”, Borysław, „Sieć Elektryczna Zagłębia Krośnieńskiego”, Krosno.

CEGLIENIA:

„Polanka-Karol”, cegielnia i Fabryka tow. glinianych w Polance-Karol.

FABRYKI MASZYN:

Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych w Clinku

Marjampolskim. — Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych „Nafta” w Borysławiu. — Warszlady Mechaniczne w Borysławiu, Bitkowie, Krościenko Niżnem, Polance-Karol, Rypnem i Tuszanowicach.

RAFINERJE:

w Polsce: „Dros” i „Nafta” w Drohobyczu, Trzebinia, Dziedzice, Glinik Marjampolski, Jedlicze, Ustrzyki Dolne, Peczenizyn.

w Austrii: „Drösing” A. G., Drösing,

w Czechosłowacji: „Premier” w Sumperku, „Apollo” w Brastislavii,

na Węgrzech: „Hazai”, Vaterländische Mineralöl - Ind. A. G. w Budapeszcie.

ORGANIZACJE HANDLOWE:

w kraju: Tow. „Oleum”, Ska z ogr. odp., „Karpaty”, Sprzedaż Produktów Naftowych Ska z ogr. por., Lwów Batorogo 26. Oddziały w całej Polsce.

w Niemczech: „Amiag” A. G., Berlin W 15 Kurfürstendamm 207,

w Gdańsku: „Polish State Petroleum Co”, Gdańsk,

we Francji: „Societe Commerciale „Premier” Paris 89, Blvd. Hausmann.

Galicyjskie Towarzystwo Naftowe S.A. — Galizische Naphta-Aktiengesellschaft

„GALICJA”

DYREKCJA KOPALŃ W BORYSŁAWIU
RAFINERJA W DROHOBYCZU.

Centrala handlowa dla kraju i eksportu: **LWÓW, ul. Kopernika 11.**

Nafta, benzyna, oleje maszynowe i cylindrowe, olej gazowy, parafina, świece, koks, wszelkiego rodzaju destylaty oraz produkty specjalne:

BEZKONKURENCYJNE OLEJE SPECJALNE,

ZNANE Z DOBOROWEJ JAKOŚCI

OLEJE I SMARY SAMOCHODOWE MARKI

Galtol-MOTOROIL,

ASFALTY SPECJALNE DO BUDOWY DRÓG — SPEZIALASPHALTE FÜR STRASSENBAU

MOLFALT - GALBIT,

Niedościgniona **SPECJALNA BENZYNA BŁĘKITNA** marki — **SPEZIAL-BLAUBENZIN UBERREICHTER QUALITÄT** MARKE

LOT

FILJE, SKŁADY, STACJE BENZYNOWE I OLEJOWE
W KRAJU I ZAGRANICĄ.
RUROCIĄGI TŁOCZNIOWE I ZAKŁADY MAGAZYNOWE
W ZAGŁĘBIACH NAFTOWYCH.

FILIALEN, LAGER, BENZIN - UND ÖLSTATIONEN
IM IN- UND AUSLAND.
ROHRLEITUNGEN UND MAGAZINAGEANLAGEN
IN ALLEN NAPHTABEZIRKEN.